

Instrukcja użytkownika

Emerald 122 / 118 / 116



Ta domowa maszyna do szycia została zaprojektowana zgodnie z normą IEC/EN 60335-2-28 oraz UL1594.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas używania urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, włącznie z następującymi:

Przed użyciem niniejszej domowej maszyny do szycia przeczytaj wszystkie instrukcje. Przechowuj instrukcję w odpowiednim miejscu w pobliżu maszyny. Pamiętaj, aby ją przekazać wraz z maszyną, jeśli maszyna zostanie przekazana osobie trzeciej.

ZAGROŻENIE — ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO

PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM:

- Maszyny do szycia nie wolno pozostawiać bez opieki, gdy jest podłączona do prądu. Zawsze odłączaj maszynę od sieci elektrycznej natychmiast po użyciu oraz przed czyszczeniem, zdjęciem pokrywy, smarowaniem lub przy podejmowaniu jakichkolwiek innych czynności serwisowych opisanych w instrukcji obsługi.
- Przed wymianą żarówki zawsze wyjmij najpierw wtyczkę z gniazdka sieciowego. Zużyta żarówkę wymieniaj na nową tego samego typu, 15 Watt (model 116), 12 V, 5 Watt (modele 118 i 122).

OSTRZEŻENIE — ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POP- ARZENIA, POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM LUB ZRANIENIA:

- Nie pozwalaj na używanie maszyny jako zabawki. Gdy maszyna jest używana przez osoby niepełnoletnie lub w pobliżu dzieci, należy zachować szczególną ostrożność.
- Używaj maszyny do szycia tylko zgodnie z jej przeznaczeniem, opisanym w niniejszej instrukcji. Używaj tylko dodatków zalecanych przez producenta, wymienionych w niniejszej instrukcji.
- Nigdy nie używaj maszyny do szycia, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie pracuje prawidłowo, jeśli została upuszczona lub uszkodzona, albo wpadła do wody. W celu przeprowadzenia kontroli, naprawy albo regulacji elektrycznej lub mechanicznej, przekaż maszynę do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy lub punktu serwisowego.
- Nigdy nie używaj maszyny do szycia z zablokowanymi otworami wentylacyjnymi. Otwory wentylacyjne maszyny do szycia oraz kontroler nożny należy utrzymywać w czystości – unikać nagromadzenia zabrudzeń, kurzu i skrawków tkanin.

Spis treści

Budowa maszyny	2
Stół powiększający pole pracy	3
Szycie na wolnym ramieniu	3
Wypożyczenie maszyny	4

Przygotowanie do

szycia 5-20

Podłączenie maszyny do sieci	5
Regulacja prędkości szycia	6
Górna i dolna pozycja igły	6
Tabelka z zaleceniami ułatwiającymi dobór parametrów szycia	7
Przełącznik do szycia wstecz	8
Regulacja docisku stopki	8
Opuszczanie ząbków transportera	8
Podnoszenie i opuszczanie stopki	9
Regulacja docisku stopki	9
Wymiana Igły	10
Mocowanie górnej szpulki na trzpieniu	11
Wymywanie dolnej szpulki	11
Napełnianie dolnej szpulki	12
Zakładanie dolnej szpulki	13
Nawlekanie	14
Nawlekacz igły	15
Wyciąganie dolnej nici	16
Ściegi	17
Wybór Ściegu	18
Długość ściegu	18
Regulacja gęstości ściegu elastycznego	19
Szerokość Ściegu	19
Różne pozycje igły	19
Regulacja naprężenia górnej nitki	20

Podstawowe

operacje 21-23

Ścieg prosty	21
Zakończenie szycia	22
Linie prowadzące na płytce ściegowej	23
Obracanie materiału	23

Ściegi Użytkowe 24-38

Podstawowy zygzak	24
Zygzak trójstopniowy	24
Wykonywanie szwu i obrzucanie	24
Ścieg prosty wzmocniony	25
Przyszywanie guzików	25
Automatyczne obszywanie dziurek	26
Dziurka wzmocniona kordonkiem	30
Ręczne obszywanie dziurek	31
Wszywanie zamka	33
Ścieg kryty	37
Ślizgająca się stopka H	38
Prowadnik do pikowania	38

Stopki tylko do

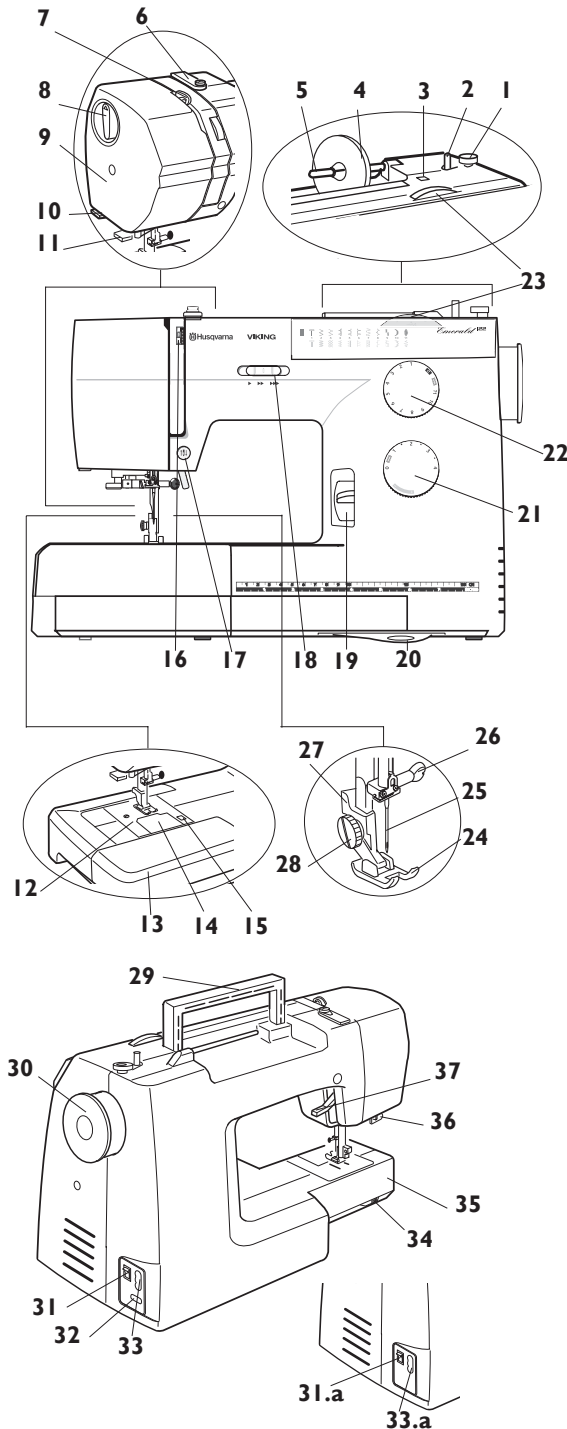
modelu 122 38-39

Przeźroczysta Stopka B	38
Stopka do marszczenia	39
Stopka do Łączenia 1/4"	39

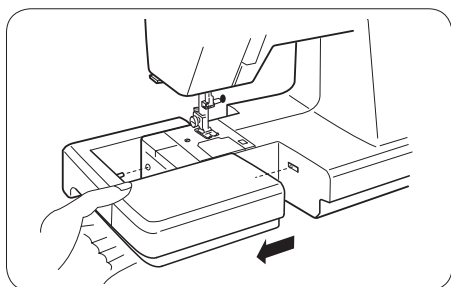
Konserwacja Maszyny 40-42

Czyszczenie chwytacza i ząbków transportera	40
Wymiana uchwytu dolnej szpulki	41
Wymiana żarówki	41
Usuwanie usterek	42

Budowa maszyny



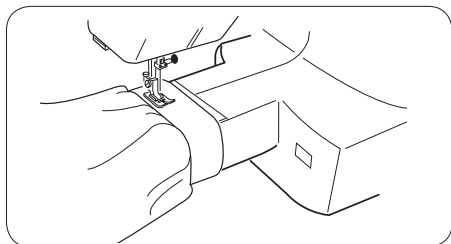
1. Ogranicznik napełniania dolnej szpulki
2. Trzpień do napełniania dolnej szpulki
3. Otwór na dodatkowy trzpień
4. Krążek blokujący szpulkę nici
5. Trzpień na szpulkę nici
6. Prowadnik do napełniania dolnej szpulki
7. Dźwignia podnoszenia nitki/szarpacz
8. Pokrętło regulacji docisku stopki
9. Obudowa boczna
10. Nóż do obcinania nitki
11. Nawlekacz igły
12. Płytkę ściegowa
13. Stół powiększający pole pracy (schowek na akcesoria)
14. Płytkę osłaniającą dolną szpulę
15. Przycisk zwalnający płytkę osłaniającą dolną szpulę
16. Pokrętło regulacji naprężenia górnej nitki
17. Przycisk zatrzymywania igły w górnej lub dolnej pozycji (tylko modele 118 i 122)
18. Regulacja prędkości szycia (tylko modele 118 i 122)
19. Dźwignia szycia wstecznego
20. Poradnik Szycia
21. Pokrętło regulujące długość ściegu
22. Pokrętło wyboru ściegu
23. Pokrętło regulujące szerokość ściegu
24. Stopka
25. Igła
26. Śruba mocująca igłę
27. Uchwyt stopki
28. Śruba mocująca stopkę
29. Składana rączka
30. Pokrętło wielofunkcyjne
31. Włącznik maszyny, model Emerald 118/122
- 31.a Włącznik maszyny, model Emerald 116
32. Gniazdko do rozrusznika (tylko modele 118 i 122)
33. Gniazdko zasilania maszyny (tylko modele 118 i 122)
- 33.a gniazdko zasilania maszyny, model 116
34. Dźwignia opuszczania ząbków transportera
35. Wolne ramię
36. Dźwignia automatu do obszywania dziurek
37. Podnośnik stopki



Stół powiększający pole pracy

Zdejmowanie stołu

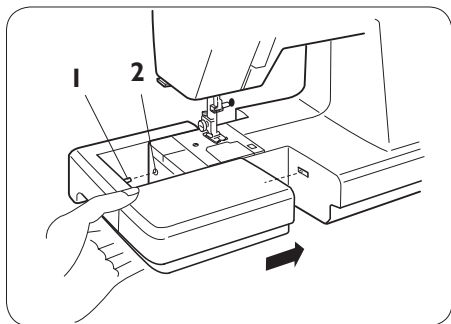
Zaczeć palcami od spodu po lewej stronie stołu i pociągnij w lewo.



Szycie na wolnym ramieniu

Do obróbki rękawów, wszywania pasków, nogawek i innych podobnych części garderoby

Do cerowania skarpet lub reperowania kolan i łokci.



Zakładanie stołu

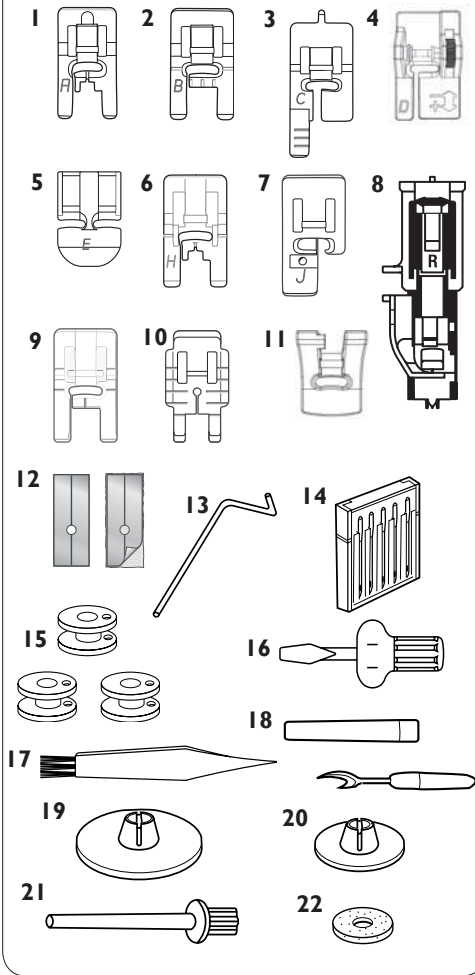
Nasuń stół z powrotem i wsuń trzpień do otworków, popchnij stół, żeby zaskoczył.

- 1** Trzpień
- 2** Otwór

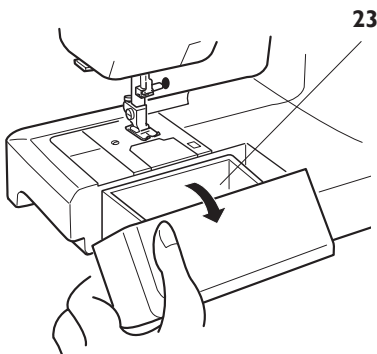
Niektóre rodzaje materiału mają zbyt dużo barwnika, co może powodować przebarwienia na innych materiałach, ale także na maszynie do szycia. Takie przebarwienie może być bardzo trudno bądź niemożliwe do usunięcia. Polar i dzins, w szczególności czerwone i niebieskie często zawierają nadmiar barwnika.

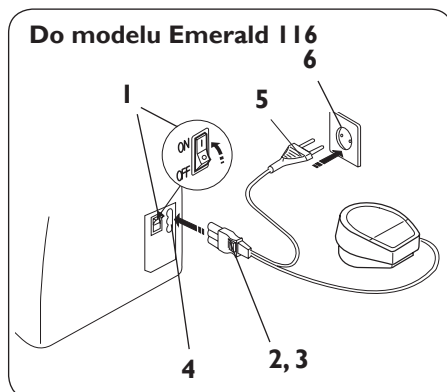
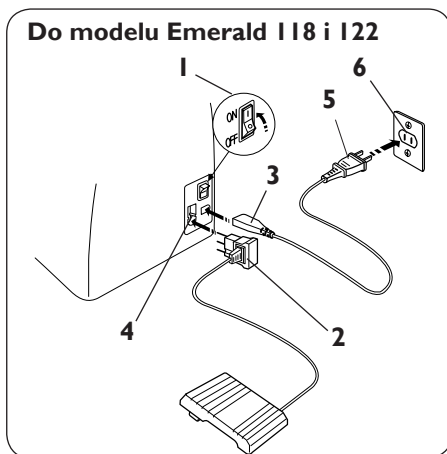
Jeśli zachodzi podejrzenie, że materiał/gotowe ubranie zawiera zbyt dużo barwnika, należy je wstępnie wyprać przed rozpoczęciem szycia, żeby uniknąć przebarwienia.

Wypożyczenie maszyny



1. Użytkowa stopka A
2. Użytkowa stopka B
3. Stopka C do dziurek
4. Regulowana stopka do ścięgu krytego
5. Stopka E do wszywania zamków
6. Ślizgająca się stopka H
7. Obszywająca stopka J
8. Stopka R – automat do dziurek
9. Przezroczysta Stopka B (tylko model 122)
10. Stopka P 1/4" do łączenia (tylko model 122)
11. Stopka do marszczenia (tylko model 122)
12. Samoprzyczepne śliskie podkładki
13. Prowadnik do pikowania i obszywania
14. Igły
15. szpulki
16. Śrubokręt
17. Szczoteczka
18. Rozpruwacz do szwów (rozcinacz dziurek)
19. Krążek blokujący szpulkę (duży)
20. Krążek blokujący szpulkę (mały)
21. Pionowy trzpień na szpulkę nici
22. Podkładka filcowa
23. Przechowywanie akcesoriów (otwórz stół powiększający pole pracy, żeby schować akcesoria)





Przygotowanie do szycia

Podłączenie maszyny do sieci

Wyłącz włącznik maszyny

Podłącz wtyczkę rozrusznika do gniazdka maszyny.

Podłącz kabel sieciowy do gniazdka w maszynie i do prądu.

Włącz maszynę.

- 1 Włącznik maszyny
- 2 Wtyczka rozrusznika
- 3 Wtyczka zasilania maszyny
- 4 Gniazdko do podłączenie maszyny do sieci
- 5 Wtyczka sieciowa
- 6 Gniazdko ścienne

ZWRÓĆ UWAGĘ: Przed podłączeniem maszyny do sieci należy się upewnić, że napięcie i częstotliwość prądu w sieci odpowiada parametrom podanym na maszynie.

Poniżej znajduje się tabela z modelami rozruszników odpowiednich do konkretnych typów maszyn.

Foot control	Model	
Model 21361	Emerald 122 and 118	120V or 230 - 240V
Model YC-190	Emerald 116	230 - 240V
Model YC-482	Emerald 116	120V



Regulacja prędkości szycia

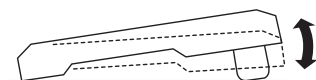
Można kontrolować prędkość szycia na dwa sposoby; za pomocą dźwigni regulującej prędkość albo naciskając rozrusznik.

Dźwignia regulująca prędkość szycia (tylko modele I 18 i I 22)

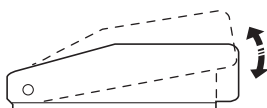
Za pomocą dźwigni można modyfikować prędkość szycia w zależności od potrzeby. Dźwignia ogranicza prędkość, z którą można szyc.

Aby zwiększyć prędkość szycia przesunąć dźwignię w prawo.

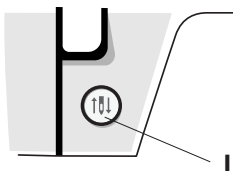
Aby zmniejszyć prędkość szycia przesunąć dźwignię w lewo.



Dla modelu I 18 i I 22



Dla modelu I 16



Rozrusznik

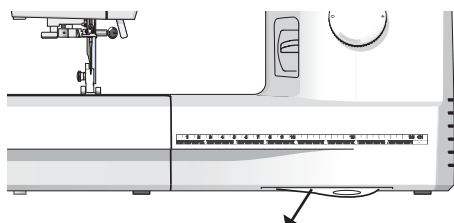
Można kontrolować prędkość szycia naciskając rozrusznik. Im mocniej naciskasz rozrusznik, tym szybciej maszyna będzie szyc.

Jeśli wciśniesz rozrusznik do końca, maszyna będzie pracować z maksymalną prędkością ustaloną przez przełącznik regulujący prędkość.

Górna i dolna pozycja igły (modele I 18 i I 22)

Wciśnij ten przycisk, żeby igła ustawiła się w pozycji dolnej lub górnej. Jednocześnie zmieni się ustawienie pozycji igły w momencie zatrzymania.

I Górna lub dolna pozycja igły



	1	2	3	4	5	6	7	8
1	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
2	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
3	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
4	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
5	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
6	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
7	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
8	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu

	1	2	3	4	5	6	7	8
1	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
2	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
3	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
4	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
5	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
6	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
7	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu
8	Material	Docisk stopki	Technika szycia	Ścieg	Stopka	Naprężenie nitki	Długość ściegu	Szerokość ściegu

- 1 Material
- 2 Docisk stopki
- 3 Technika szycia
- 4 Ścieg
- 5 Stopka
- 6 Naprężenie nitki
- 7 Długość ściegu
- 8 Szerokość ściegu

Tabela z zaleceniami ułatwiającymi dobór parametrów szycia

Sprawdź parametry podane w tabelce, żeby łatwo dobrać najlepszy ścieg, jego długość, szerokość, naprężenie nitki, stopkę i jej docisk do danej techniki szycia oraz materiału.

Spójrz na kolumnę, żeby sprawdzić typ swojego materiału:



TKANINY: sztywne materiały, które nie są elastyczne. Przeważnie tkane.



ELASTYCZNE MATERIAŁY: elastyczne materiały. Przeważnie dzianiny.



SKÓRA/WINYŁ: zamsz, sztuczny zamsz, prawdziwa i sztuczna skóra.

Dobierz ścieg do techniki, w której zamierzasz szyc:



SZEW: zszywaj kawałki materiału ze sobą.



ZWRÓĆ UWAGĘ: Do materiałów elastycznych tabela zaleca ustawienie długości ściegu zygzakowego (L) na 1.5 i jego szerokości (W) na 1.5 dla szwu, który rozciąga się wraz z materiałem.



OBRZUCANIE: obrzucaj brzegi, żeby zapobiec ich strzępieniu i aby sprawić, żeby leżały bardziej płasko.



SZEW/OBRZUCANIE: swykonuje szew i obrzuca brzeg za jednym razem.



FASTRYGOWANIE: tymczasowy ścieg do przymiarek, marszczenia i poprawek. Używaj maksymalnej długości ściegu.



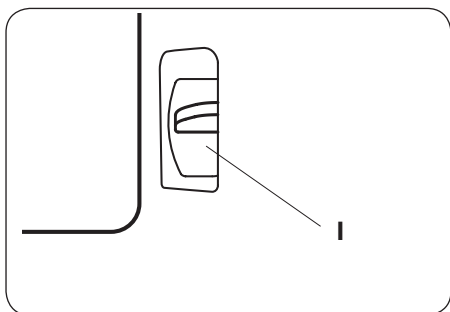
ZWRÓĆ UWAGĘ: Fastrygowanie pozostawi trwale dziurki w skórze i winylu
ŚCIEG KRYTY: tworzy niewidzialną mreżkę na elementach odzieży. Nie jest zalecany do cienkich materiałów ani do skóry/winyłu.



MEREŻKA: wykonuje najlepszą widoczną mreżkę dla danego typu i grubości materiału



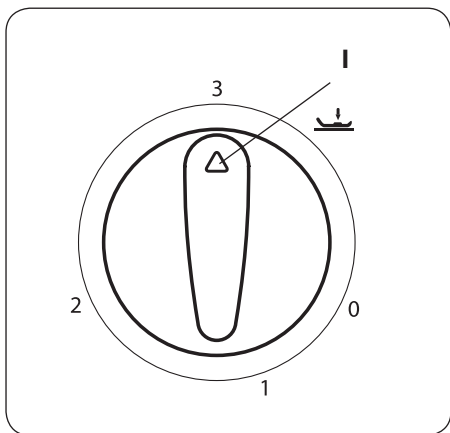
DZIURKA: wykonuje najlepszą możliwą dziurkę do danego materiału.



Dźwignia szycia wstecz

Kiedy przesuniesz dźwignię w dół, maszyna będzie szyla wstecz. Maszyna będzie szyla wyłącznie wstecz dopóki dźwignia będzie w dole.

1 Dźwignia szycia wstecz

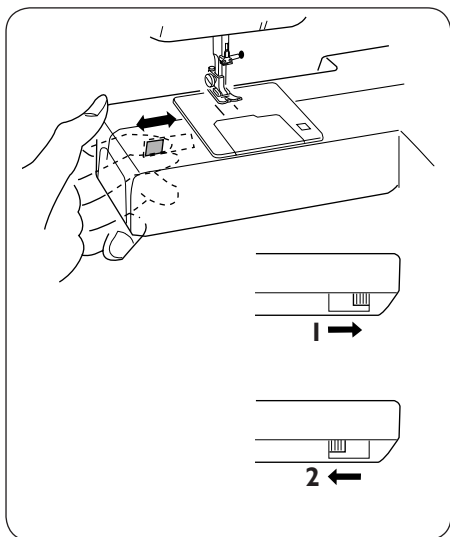


Pokrętło regulujące docisk stopki

Przekręć pokrętło docisku stopki, żeby dopasować docisk stopki do materiału przy szyciu na materiałach o różnej grubości. Pokrętło powinno być ustawione na 3 do zwykłego szycia.

Zmniejsz docisk na 2 do aplikacji, haftu wycinanego i fastrygowania. Ustaw na 1 do szycia na materiałach elastycznych, szyfonu, koroncy, organdy i innych delikatnych materiałach. Ustaw na 0 do trybu free motion (swobodne przesuwanie).

1 Strzałka pozycyjna



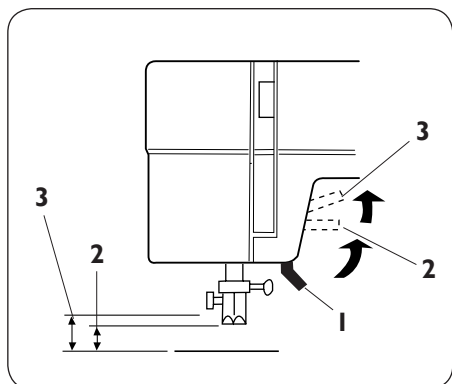
Opuszczanie ząbków transportera

Dźwignia transportera opuszczająca ząbki transportera znajduje się na wolnym ramieniu tyłu maszyny. Aby opuścić ząbki transportera, przesun dźwignię w kierunku zgodnym ze strzałką, jak na ilustracji. Aby podnieść ząbki transportera, przesun dźwignię w kierunku zgodnym ze strzałką, jak na ilustracji, i przekręć wielofunkcyjne pokrętło do siebie albo rozpocznij szycie, żeby ząbki transportera podniosły się.

Ząbki transportera powinny być w górze do zwykłego szycia.

1 Podnoszenie ząbków

2 Opuszczanie ząbków



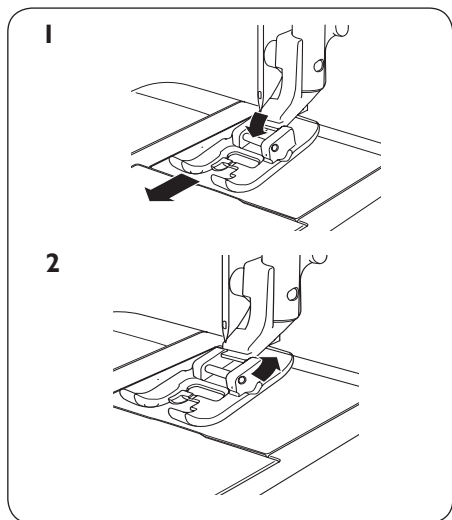
Podnoszenie i opuszczanie stopki

Stopkę podnosi się i opuszcza za pomocą dźwigni stopki. Stopka musi być opuszczona w trakcie szycia.

Poprzez podniesienie dźwigni stopki do oporu, wysokość stopki może zostać zwiększona o 1/4" (0.6 cm).

Jest to przydatne przy zdejmowaniu stopki albo przy umieszczaniu grubego materiału pod stopką.

- 1 Opuszczona stopka
- 2 Normalna wysokość podniesionej stopki
- 3 Pozycja z dodatkową przestrzenią pod stopką

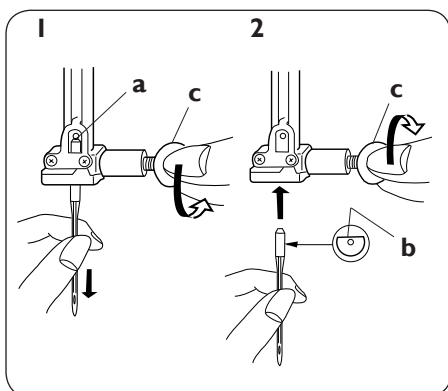


Wymiana stopki



Wyłącz maszynę z prądu

- 1 Upewnij się, że igła znajduje się w najwyższej pozycji. Pociągnij stopkę do siebie.
- 2 Aby założyć stopkę, ulóż poprzeczny trzpień stopki pomiędzy sprężyną i uchwytem stopki. Wciśnij z powrotem dopóki stopka nie wskoczy na miejsce.



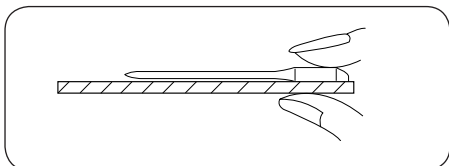
Wymiana igły



Wyłącz maszynę z prądu.

Maszyna korzysta ze standardowych igieł do maszyny do szycia.

- 1 Opuść stopkę. Poluzuj śrubkę mocującą igłę odkręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wyciągnij igłę.
- 2 Wsuń nową igłę do oporu płaską stroną do tyłu. Dokręć dobrze śrubkę kręcąc w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
 - a Trzpień
 - b Płaska strona igły
 - c Śruba mocująca igłę

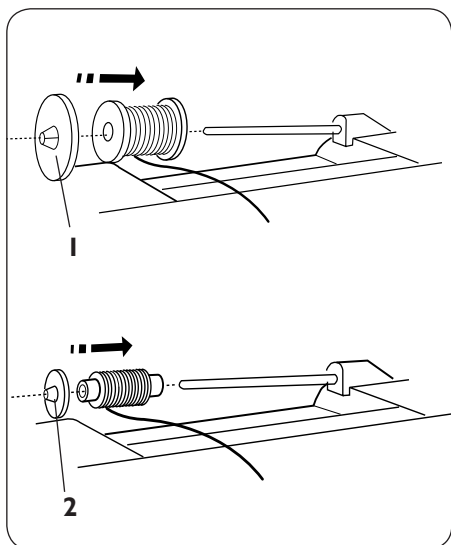


Sprawdzanie jakości igły:

Połóż igłę płaską stroną na czymś płaskim (płytkę ścięgowej, szybie itd). Przerwa pomiędzy igłą a płaską powierzchnią powinna być taka sama na całej długości igły.

Nigdy nie używaj tępej igły. Uszkodzona igła może spowodować trwale rozdarcia lub oczka w dzianinach, delikatnych jedwabiach i materiałach jedwabopodobnych.

ZWRÓĆ UWAGĘ: Często sprawdzaj, czy igła nie ma zadziorów albo tępego



Zakładanie górnej szpulki

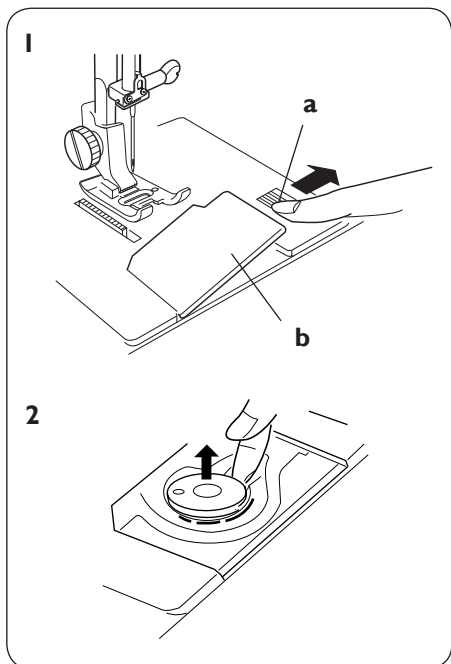
Umieść szpulkę na trzpieniu tak, żeby nić rozwijała się tak, jak na ilustracji. Przy dużych szpulkach należy z przodu założyć duży krążek blokujący szpulkę. Przy wąskich szpulkach należy z przodu założyć mały krążek blokujący szpulkę.

- 1 Duży krążek blokujący szpulkę
- 2 Mały krążek blokujący szpulkę

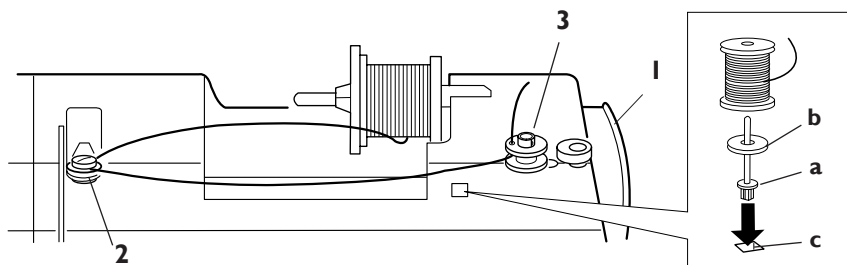
Wyjmowanie dolnej szpulki



Wyłącz maszynę z prądu.



- 1 Przesuń w prawo przycisk zwalniający płytkę osłaniającą dolną szpulkę i zdejmij płytkę.
 - a Przycisk zwalniający płytkę osłaniającą dolną szpulkę
 - b Płytkę osłaniającą dolną szpulkę
- 2 Wyciągnij szpulkę.



Napełnianie dolnej szpulki

- 1 Pociągnij pokrętło wielofunkcyjne, żeby ustawić maszynę w pozycji napełniania dolnej szpulki (igła nie będzie poruszać się w górę i w dół).
- 2 Przewleczyć nić dookoła przewodnika naprężenia nitki do krążka naprężenia.
- 3 Przeciągnij nitkę przez otwór w szpulce od zewnątrz do wewnątrz. Załóż szpulkę na trzpień do napełniania tak, żeby wolny koniec nitki wychodził od góry.
- 4 Przesuń trzpień w prawo.
ZWRÓĆ UWAGĘ: Nie przesuwaj trzpienia do napełniania dolnej szpulki, gdy maszyna pracuje.
- 5 Naciśnij rozrusznik przytrzymując wolny koniec nitki. Po kilku obrotach zatrzymaj maszynę i odetnij nitkę tak jak na ilustracji.
- 6 Ponownie naciśnij rozrusznik. Gdy szpulka będzie pełna nawijanie zakończy się automatycznie. Przesuń trzpień ze szpulką do pozycji pierwotnej – w lewo, i przetnij nitkę tak jak na ilustracji.
- 7 Wciśnij z powrotem wielofunkcyjne pokrętło.

Używając pionowego trzpienia na szpulce należy ustawić filcową podkładkę oraz szpulkę jak pokazano na rysunku powyżej.

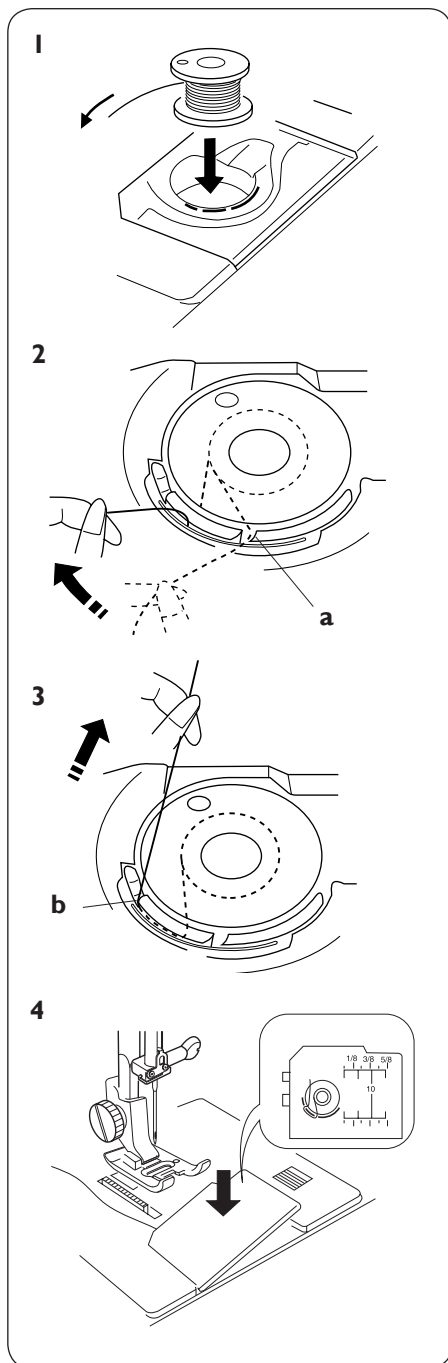
- a Pionowy trzpień na szpulce nici
- b Podkładka filcowa
- c Otwór na trzpień

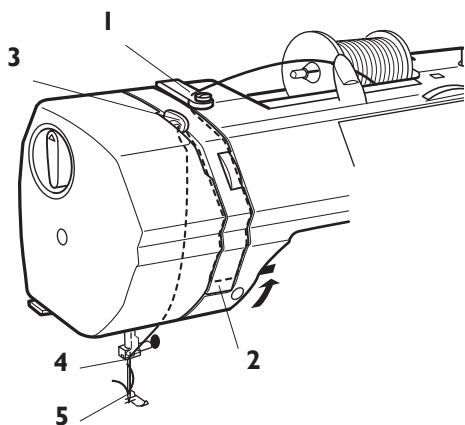
Zakładanie dolnej szpulki



Wyłącz maszynę z prądu.

- 1 Umieść dolną szpulkę w uchwycie szpulki, tak aby nitka rozwijała się tak jak na ilustracji.
- 2 Przeciągnij nitkę przez szczelinę (a) w przedniej części uchwytu szpulki. Poprowadź nitkę w lewo wsuwając ją pomiędzy dyski naprężacza.
- 3 Lekko prowadź nitkę dopóki nie wsunie się w szczelinę (b).
- 4 Wyciągnij około 10 cm nitki. Załóż płytkę osłaniającą dolną szpulkę. Sprawdź założenie nici odnosząc się do wykresu na płytce osłaniającej szpulkę.





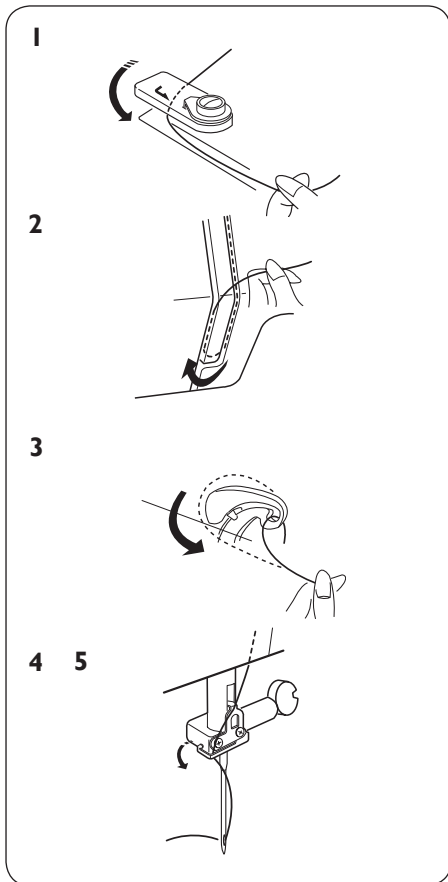
Zakładanie górnej nitki



Wyłącz maszynę z prądu.

Upewnij się, że stopka jest podniesiona i że igła znajduje się w górnej pozycji.

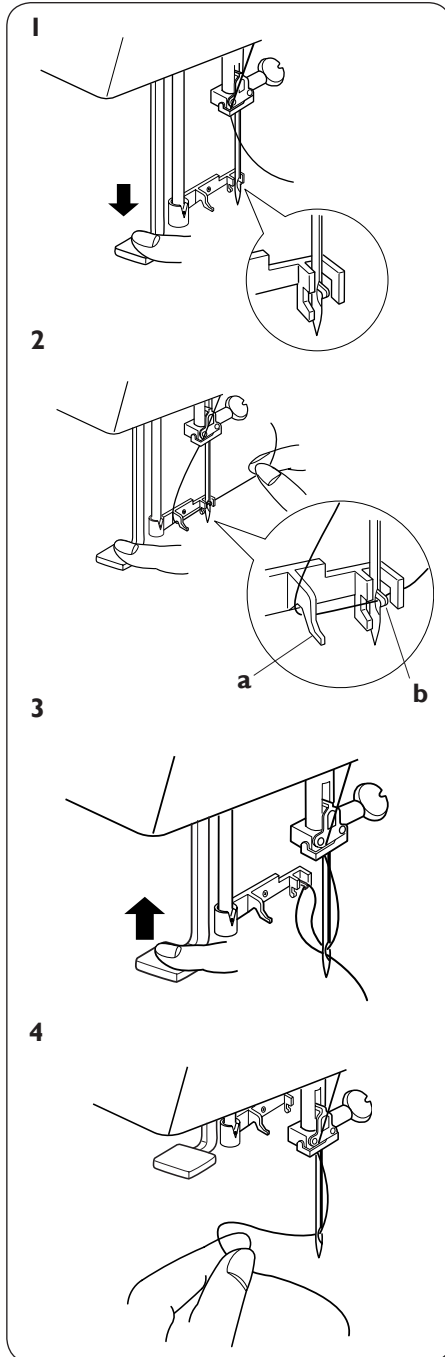
- 1** Przeprowadź nitkę od szpulki i przelóż ją przez prowadnik nitki. Następnie poprowadź nitkę w dół do prawego nacięcia.
- 2** Przeprowadź nitkę wokół dolnej części prowadnika.
- 3** Przeprowadź nitkę od prawej strony do lewej przez dźwignię podnoszenia nitki i w dół przez otwór w dźwigni podnoszenia nitki.
- 4** Wsuń nitkę do dolnego prowadnika obok igły.
- 5** Użyj nawlekacza nitki do nawleczenia nitki na igłę (patrz str. 15).



Nawlekacz nitki na igłę



Wylłącz maszynę z prądu.



1 Unieś igłę do najwyższej pozycji. Opuść nawlekacz do oporu. Haczyk nawlekacza wejdzie w oczko igły od tyłu.

2 Przelóż nitkę od lewej strony wokół przewodnika i pod haczykiem.

a Przewodnik

b Haczyk

3 Powoli zwolnij gałkę trzymając koniec nitki w ręku. Pętka nitki zostanie przeciągnięta przez oczko igły.

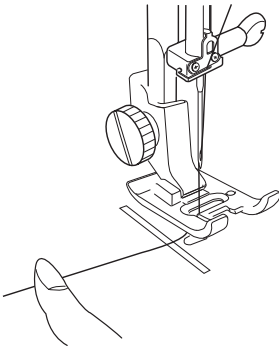
4 Wyciągnij pętelkę z drugiej strony oczka igły.

Wciąganie dolnej nitki

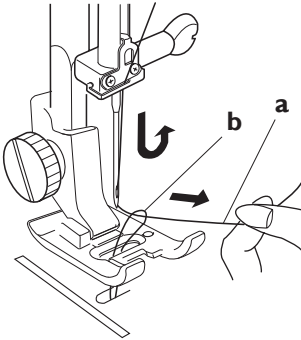


Wylłącz maszynę z prądu.

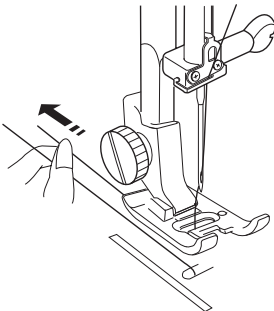
- 1** Podnieś stopkę i lewą ręką lekko przytrzymaj nitkę.
- 2** Powoli przekręć wielofunkcyjne pokrętło do siebie o jeden obrót. Wyciągnij dolną nić pociągając górną nitkę tak jak na ilustracji.
 - a** Górna nitka
 - b** Dolna nitka
- 3** Wyciągnij około 10 cm obu nitek i przełóż je pod stopką.



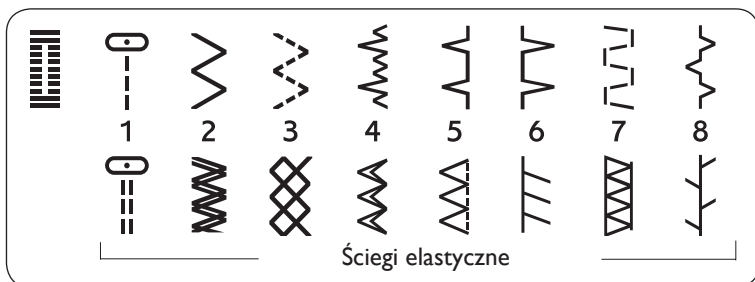
2



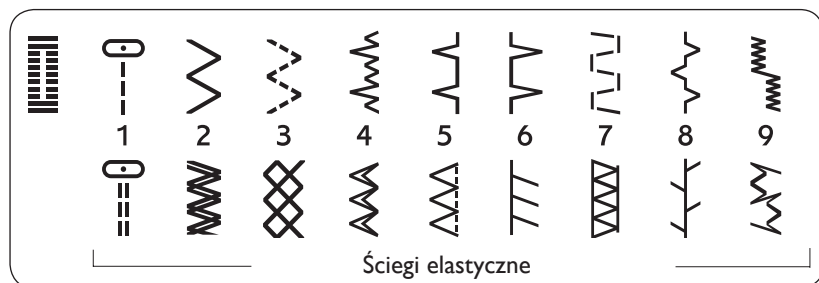
3



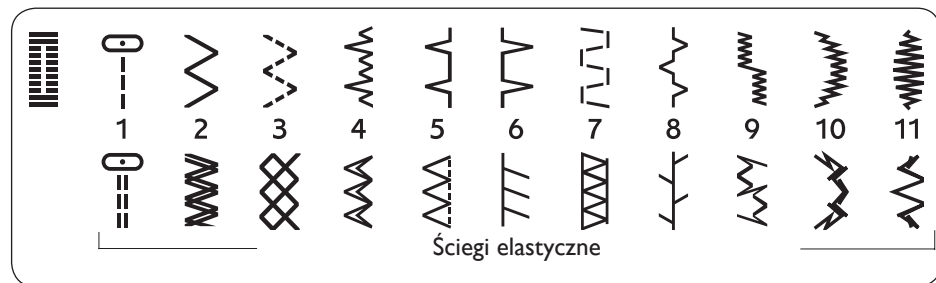
Ściegi



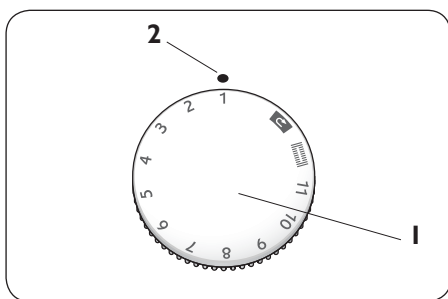
Emerald 116



Emerald 118



Emerald 122



Wybór ściegu

Przekręć pokrętło wyboru rodzaju ściegu tak, żeby wskaźnik pokazywał numer wybranego ściegu.

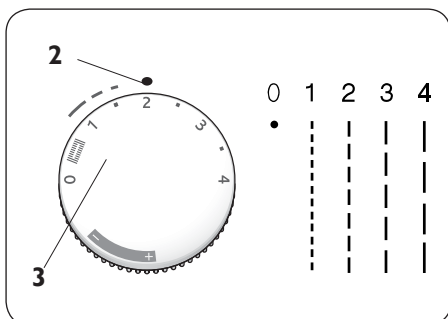
- 1 Pokrętło wyboru ściegu
- 2 Wskaźnik

ZWRÓĆ UWAGĘ: Przed obrotem pokrętła wyboru ściegu zawsze podnoś stopkę oraz igłę ponad materiał.

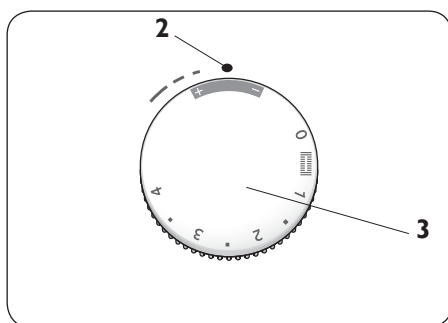
Długość ściegu

Przekręć pokrętło regulacji długości ściegu i ustaw wskaźnik na numerze odpowiadającym wybranej długości. Im większy numer zostanie ustawiony, tym dłuższy ścieg uzyskamy.

Znak  pokazuje zakres regulacji przy obszywaniu dziurki.

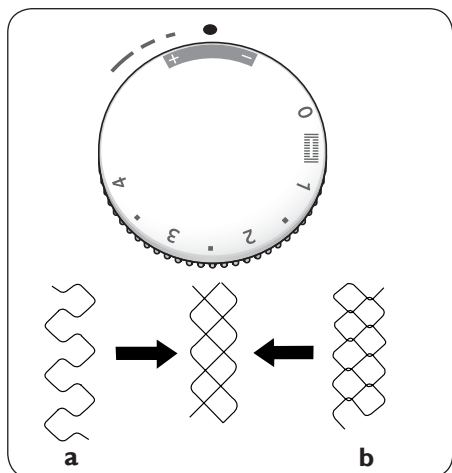


- 3 Pokrętło regulujące długość ściegu



Ustaw pokrętło długości ściegu na „stretch”(elastyczny) przy szyciu ściegami elastycznymi.

ZWRÓĆ UWAGĘ: Zawsze podnoś igłę ponad materiał i stopkę przed regulowaniem długości ściegu pokrętłem



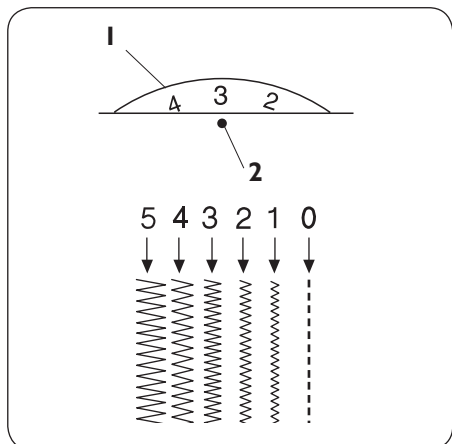
Regulacja gęstości ściegu elastycznego

Jeśli elastyczne ściegi są nierówne kiedy szyjesz na danym materiale, wyrównaj je kręcąc pokrętłem długości ściegu, w przedziale ściegów elastycznych.

Regulacja zniekształconych ściegów:

Jeśli ściegi są rozciągnięte (a), popraw je kręcąc pokrętłem w kierunku “-”.

Jeśli ściegi są zbite (b), popraw je kręcąc pokrętłem w kierunku “+”.

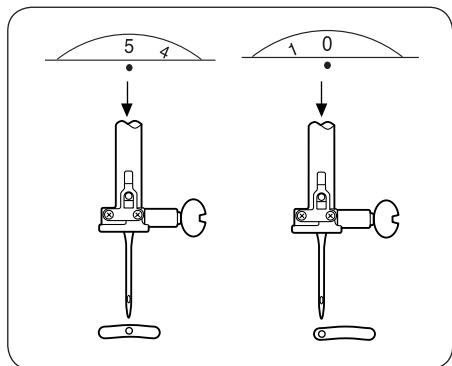


Szerokość ściegu

Przekręć pokrętło regulacji szerokości ściegu i ustaw wskaźnik na numerze odpowiadającym wybranej szerokości. Im większy numer zostanie ustawiony, tym szerszy ścieg uzyskamy.

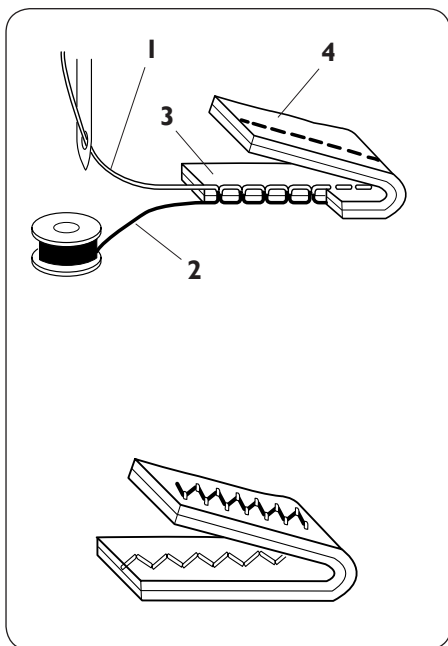
- 1 Pokrętło szerokości ściegu
- 2 Wskaźnik

ZWRÓĆ UWAGĘ: Przed obrotem pokrętła szerokości ściegu zawsze podnoś stopkę oraz igłę ponad materiał.



Różne pozycje igły

Pozycja igły dla ściegu prostego może być ustawiona za pomocą pokrętła szerokości ściegu na centralną (5) lub lewą (0).



Regulacja naprężenia górnej nitki

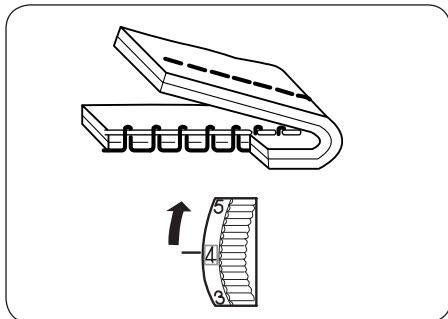
Naprężenie nitki może być regulowane w zależności od materiału, na których szyjemy, warstw materiałów oraz techniki szycia.

Prawidłowe naprężenie:

Idealny ścieg prosty ma nić zablokowaną między dwoma warstwami materiału, tak jak na ilustracji.

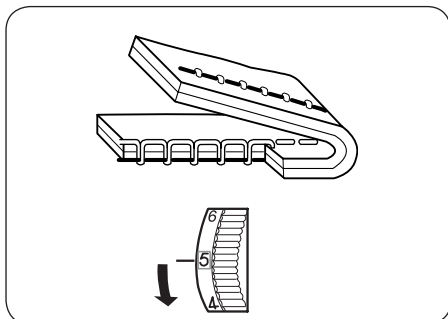
Żeby ścieg zygzakowy był prawidłowy, dolna nić nie powinna być widoczna na prawej (wierzchniej) stronie materiału, a górna nitka powinna być lekko widoczna na lewej (spodniej) stronie materiału.

- 1 Górna nitka
- 2 Dolna nitka
- 3 Prawa strona
- 4 Lewa strona



Obniżenie naprężenia nitki:

Dolna nić pojawia się na prawej stronie materiału. Poluzuj naprężenie nitki ustawiając pokrętko na niższą liczbę.



Zwiększenie naprężenia nitki:

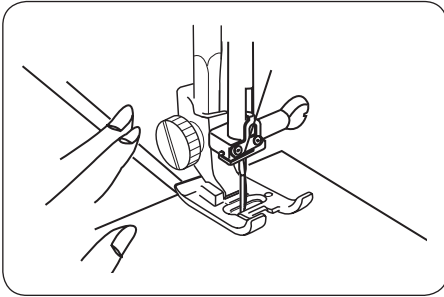
Górna nitka pojawia się na lewej stronie materiału. Zwiększ naprężenie nitki ustawiając pokrętko na wyższą liczbę.

Podstawowe operacje

Ścieg Prosty

Ustawienie maszyny

Zajrzyj do tabelki ułatwiającej dobór parametrów szycia, żeby zapoznać się z ustawieniami zalecanymi przez producenta.

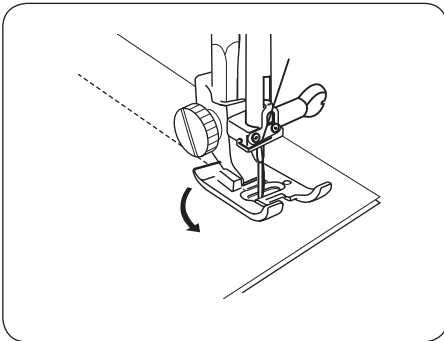


Rozpoczęcie szycia

Podnieś stopkę i umieść materiał wzdłuż linii prowadzącej na płytce ściegowej.

Opuść igłę do punktu, w którym chcesz zacząć szyc.

Opuść stopkę i przeciągnij końce nitki do tyłu, pod stopkę. Naciśnij rozrusznik. Lekko przesuwaj materiał wzdłuż linii na płytce ściegowej, pozwalając ząbkowi transportera na swobodne podawanie.



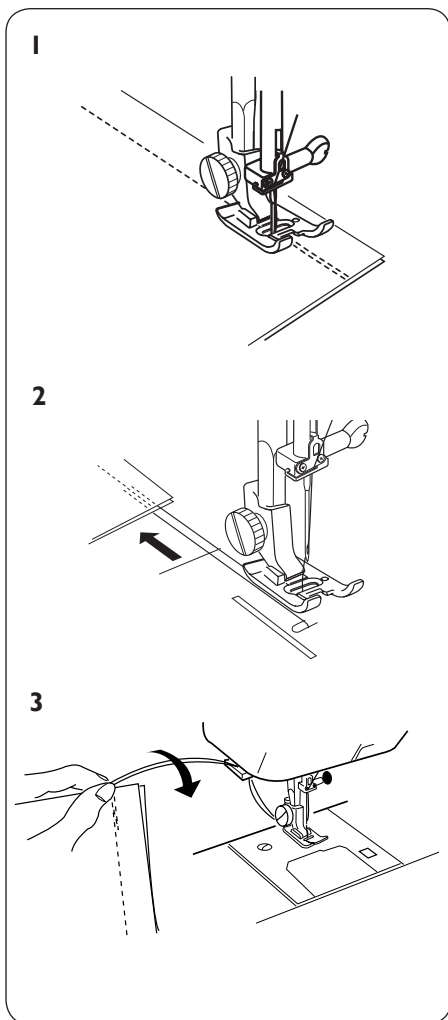
Zmiana kierunku szycia

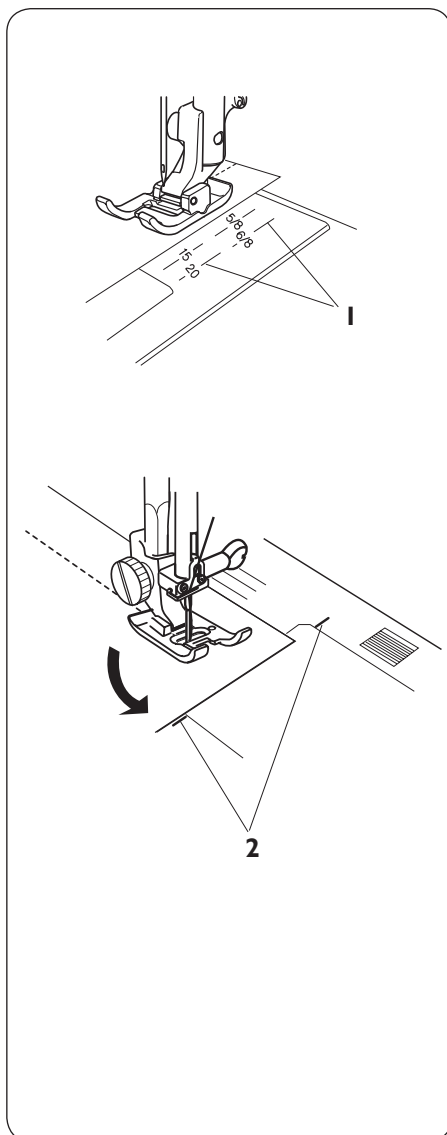
Zatrzymaj maszynę i naciśnij przycisk zatrzymywania igły w górnej lub dolnej pozycji (model 118 i 122) albo przekręć wielofunkcyjne pokrętło (model 116), żeby igła została w materiale.

Podnieś stopkę. Obróć materiał wokół igły ustawiając go w wybranym kierunku. Opuść stopkę i kontynuuj szycie w nowo wybranym kierunku.

Zakończenie szycia

- 1 Aby zamocować nitkę na końcu ściegu należy wcisnąć dźwignię szycia wstecz i wykonać kilka ściegów do tyłu.
- 2 Podnieś stopkę i wyciągnij materiał przeciągając nitki do tyłu.
- 3 Pociągnij nitkę do góry i przez nóż obcinający nitki. Końce nitek mają odpowiednią długość do wykonania kolejnego szwu.





Linie prowadzące na płytce ścięgowej

Linie prowadzące na płytce ścięgowej ułatwiają mierzenie naddatku szwu. Liczby na płytce wskazują odległość pomiędzy centralną pozycją igły a linią prowadzącą.

1 Linie prowadzące

Oznaczenie	15	20	4/8	5/8	6/8
Odległość (cm)	1.5	2.0	1.3	1.6	1.9

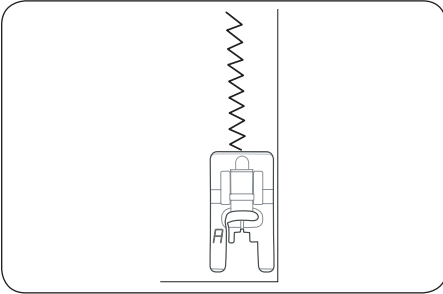
Obracanie materiału

Wykonaj szew wzdłuż linii prowadzącej 5/8". Przestań szyc i opuść igłę, kiedy bliższy brzeg materiału pokryje się z prowadnikiem narożnika, tak jak na ilustracji. Podnieś stopkę i obróć materiał tak, aby jego brzeg przylegał do prowadnika szwu 1.6 cm (5/8"). Opuść stopkę i zacznij szyc w nowym kierunku.

2 Prowadnik narożnika

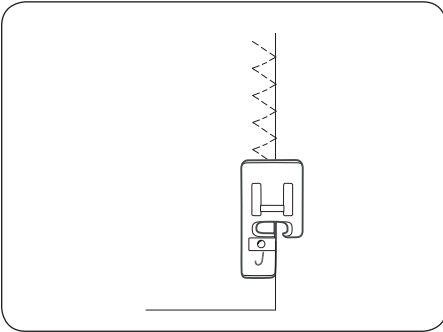
Ściegi użytkowe

Sprawdź parametry podane w tabelce, żeby łatwo dobrać najlepszy ścieg, jego długość, szerokość, naprężenie nitki, stopkę i jej docisk do danej techniki szycia oraz materiału.



Podstawowy zygzak

Prosty ścieg zygzakowy jest szeroko stosowany do obrzucania, przyszywania guzików, itd.

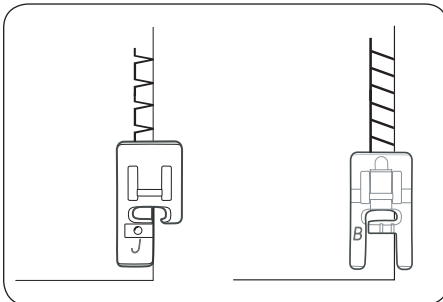


Trójstopniowy zygzak



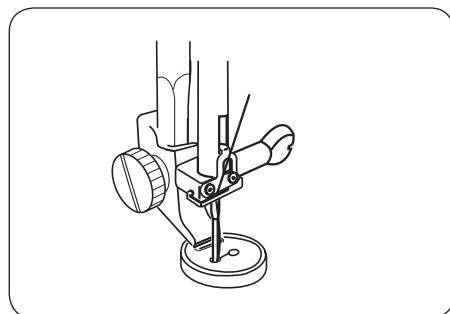
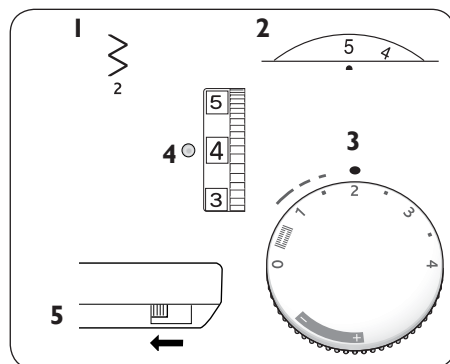
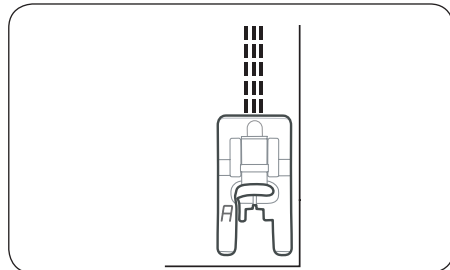
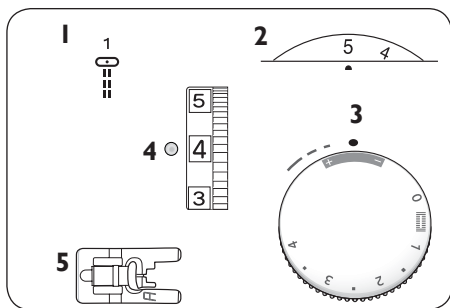
Kiedy korzystasz z obszywającej stopki J do trójstopniowego zygzaku, upewnij się, że igła nie będzie uderzać w trzpień w otworze na igłę.

Trójstopniowy zygzak nadaje się do obrzucania większości materiałów. Używa się go na naddatku szwu, żeby zapobiec strzępieniu się nieobrobionych brzegów. Upewnij się, że igła szyje po brzegu materiału.



Szew i obrzucanie

Ścieg obrzucający i do szwu wykonuje szew i obszywa za jednym zamachem.



Ścieg prosty wzmacniony

Ustawienie maszyny

- 1 Wzór ściegu: 1
- 2 Szerokość ściegu: 0 lub 5
- 3 Długość ściegu: elastyczny
- 4 Naprężenie górnej nitki: 2 – 5
- 5 Stopka: Stopka użytkowa A

Ten ścieg jest mocniejszy niż standardowy ścieg prosty ponieważ jest ściegiem potrójnym i elastycznym.

Ścieg prosty wzmacniony może być stosowany do grubych elastycznych materiałów, do szwów w kroku, które narażone są na znaczne obciążenia, oraz do pikowania w grubych materiałach.

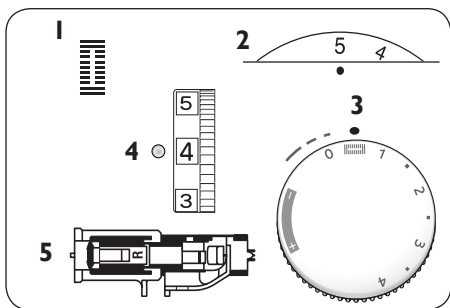
Przyszywanie guzików

Ustawienie maszyny:

- 1 Ścieg: 2
- 2 Szerokość ściegu: Dostosuj według potrzeb
- 3 Długość ściegu: Każda
- 4 Naprężenie górnej nitki: 3 – 7
- 5 Ząbki transportera: Opuśzczone

Zaznacz na materiale miejsce na guzik. Opuść ząbki transportera. Umieść materiał pod uchwytem stopki. Umieść guzik na zaznaczonym miejscu i opuść dźwignię stopki tak, żeby uchwyt stopki znalazł się pomiędzy dziurkami guzika. Trzymaj końce nitki po jednej stronie. Przekręć wielofunkcyjne pokrętło i upewnij się, że igła wchodzi w dziurki guzika. Wykonaj 5-6 ściegów. Ustaw pokrętło szerokości ściegu na 0 i zablokuj nitki kilkoma ściegami.

ZWRÓĆ UWAGĘ: Nie używaj tej techniki do guzików o średnicy mniejszej niż 1 cm. Podnieś ząbki transportera po przyszyciu guzika.



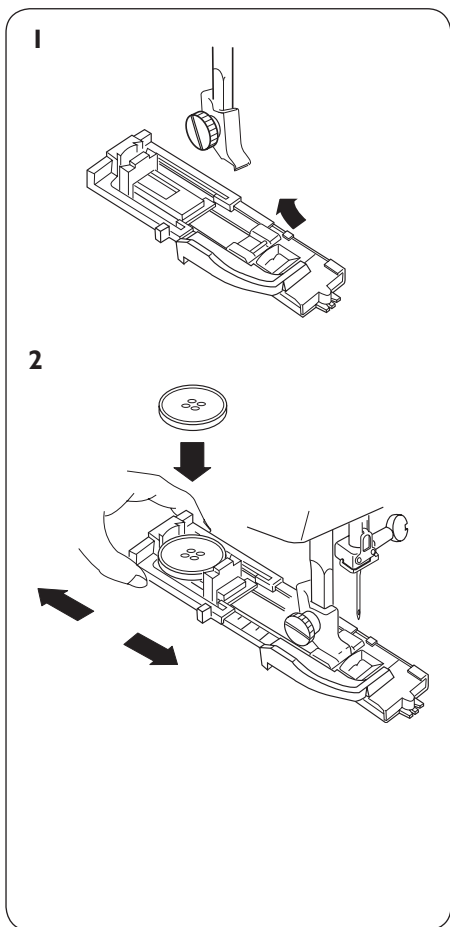
Automatyczne obszywanie dziurek

Ustawienie maszyny

- 1 Wzór ściegu: 
- 2 Szerokość ściegu: 4 – 5
- 3 Długość ściegu: 
- 4 Napięcie nitki: 3 – 5
- 5 Stopka: Stopka R do automatycznego obszywania dziurek

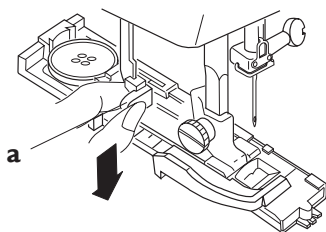
ZWRÓĆ UWAGĘ: Rozmiar dziurki jest ustawiany automatycznie poprzez umieszczenie guzika w stopce R. Uchwyt guzika w stopce przeznaczony jest dla guzików o średnicy do 2.5 cm. Wykonaj próbkę dziurki na takim samym kawałku materiału, jaki będzie używany. Stosuj usztywniacz pod każdy materiał.

Przekręć wielofunkcyjne pokrętko do siebie, żeby podnieść igłę do najwyższej pozycji.

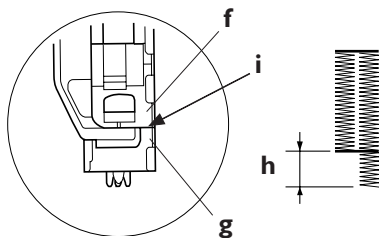
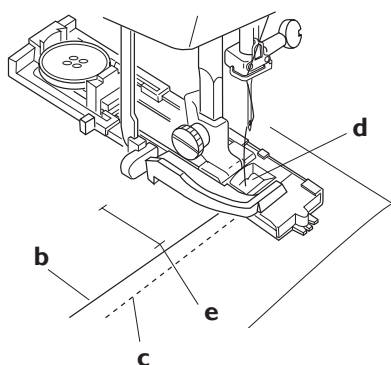


- 1 Załóż stopkę R do automatycznego obszywania dziurek
- 2 Odciągnij uchwyt guzika do tyłu i umieść w nim guzik. Popchnij uchwyt guzika z powrotem, tak by mocno przylegał i trzymał guzik.

3



4



3 Pociągnij dźwignię obszywania dziurek w dół do oporu.

a Dźwignia obszywania dziurek

4 Podnieś stopkę i przewlec górną nitkę przez otwór i pod stopką. Przeciągnij obie nitki w lewo. Ułóż materiał pod stopką i opuść igłę w miejscu rozpoczęcia szycia. Opuść stopkę.

b Górna nitka

c Dolna nitka

d Otwór

e Punkt rozpoczęcia szycia

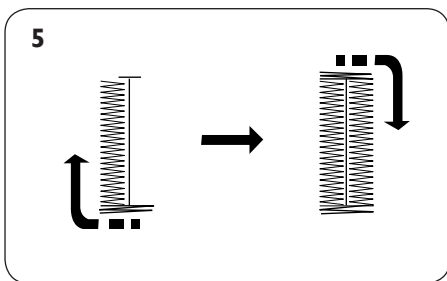
ZWRÓĆ UWAGĘ: Upewnij się, że nie ma wolnej przestrzeni pomiędzy suwakiem, a uchwytem sprężyny. Jeśli jest tam przerwa, długość prawej i lewej kolumny dziurki nie będzie taka sama.

f Suwak

g Uchwyt sprężyny

h Różnica

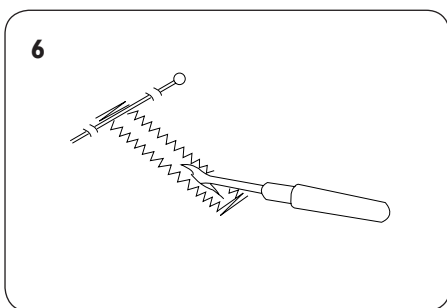
i Nie powinno być tu wolnej przestrzeni.



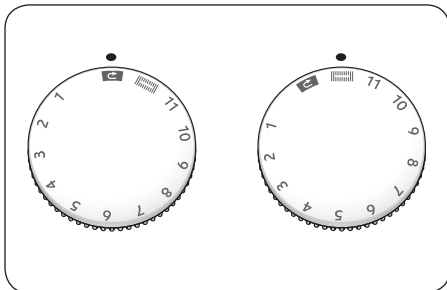
- 5 Szyj powoli. Maszyna obszyje całą dziurkę.

Zatrzymaj maszynę w punkcie rozpoczęcia szycia, kiedy cała dziurka zostanie wykonana.

Maszyna najpierw wykona przedni rygiel i lewą kolumnę, a potem tylny rygiel i prawą kolumnę.



- 6 Podnieś stopkę i wyciągnij materiał. Przetnij końce obu nitki pozostawiając wolne odcinki ok. 10 cm. Pociągając dolną nitkę przeciągnij górną nitkę na lewą stronę materiału. Zwiąż nitki. Wepnij szpilkę na wysokości rygielka z jednej strony, żeby uniknąć jego przypadkowego rozcięcia. Wytnij dziurkę rozpruwaczem do szwów.

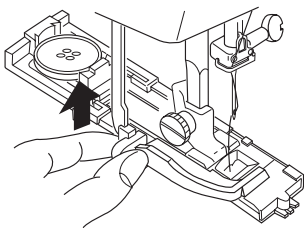


Żeby wykonać następną dziurkę ustaw pokrétło wyboru ściegu na , a potem znowu na  tak jak na ilustracji.

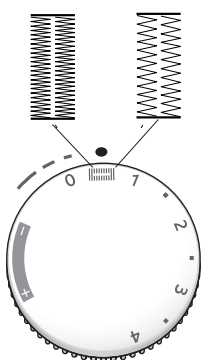
Przesuń materiał do następnego zaznaczonego miejsca na dziurkę.

Teraz po prostu naciśnij rozrusznik, żeby wykonać identyczną dziurkę.

7

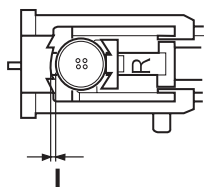


- 7 Po zakończeniu wykonywania dziurek należy pchnąć dźwignię obszywania dziurek w górę do oporu.



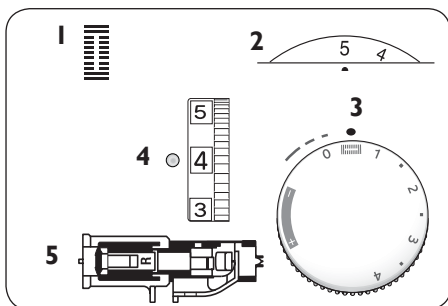
Regulacja gęstości ściegu kolumn dziurki

Przekręć pokrętło regulacji długości ściegu w granicach  i dopasuj gęstość ściegu kolumn dziurki.



ZWRÓĆ UWAGĘ: Jeśli guzik jest niezwykle gruby, wykonaj próbną dziurkę. Jeśli trudno będzie zmieścić guzik w próbnej dziurce wydłuż rozmiar odciągając uchwyt guzika do tyłu, co zwiększy długość dziurki.

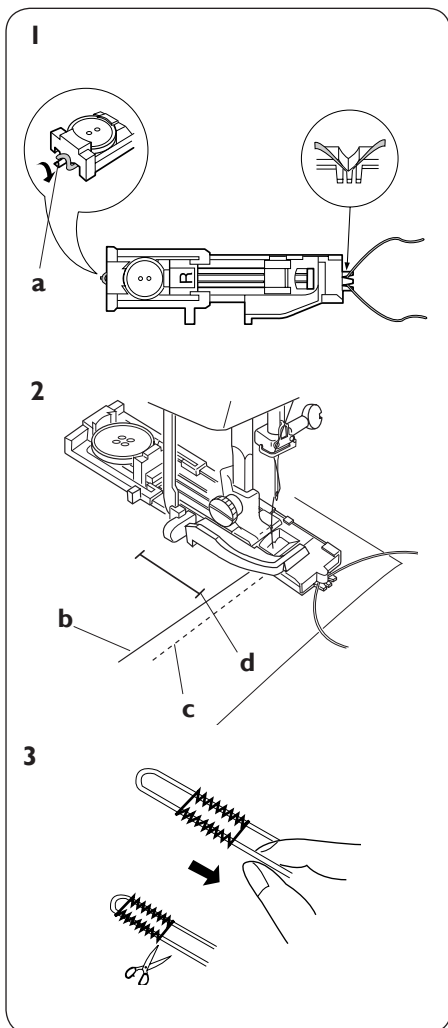
I Wolna przestrzeń



Dziurka Wzmocniona Kordonkiem

Ustawienie maszyny:

- 1** Wzór ściegu:
- 2** Szerokość ściegu: 4 – 5
- 3** Długość ściegu:
- 4** Napężenie nitki: 3 – 5
- 5** Stopka: Stopka R do aut. obszywania dziurek



- 1** Przy podniesionej stopce zaczepek kordonek na zaczep umieszczony w tylnej części stopki do dziurek. Przelóż kordonek pod stopką i załóż go na widelce z przodu stopki, mocno je zaciskając.

a Zaczep

- 2** Przeciagnij obie nitki w lewo. Opuść igłę w materiał w miejscu gdzie ma się zaczynać dziurka i obniż stopkę. Delikatnie naciśnij rozrusznik i obszyj dziurkę wraz z kordonkiem. Należy postępować tak samo jak w przypadku automatycznego obszywania dziurek.

b Górna nitka

c Dolna nitka

d Punkt rozpoczęcia szycia

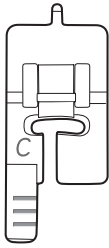
- 3** Pociągnij lewą końcówkę kordonka, aby go ściągnąć. Nawleczonego końca kordonka na grubą igłę, przeciągnij na lewą stronę materiału i obetnij. Przy rozcinaniu dziurki należy stosować się do instrukcji na str. 28

Ręczne Obszywanie dziurek

Zajrzyj do tabelki ułatwiającej dobór parametrów szycia, żeby zapoznać się z ustawieniami zalecanymi przez producenta.

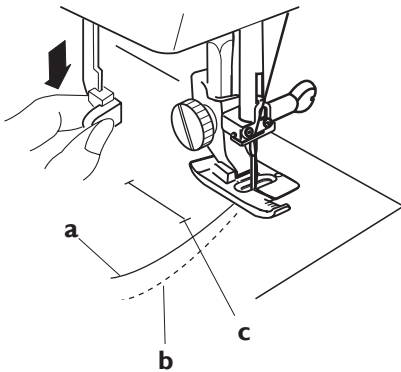
Jeśli średnica guzika jest większa niż 2.5 cm, wykonaj dziurkę ręcznie według poniższych wskazówek:

1



- 1** Załóż stopkę C do obszywania dziurek

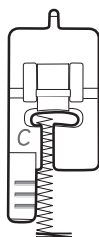
2



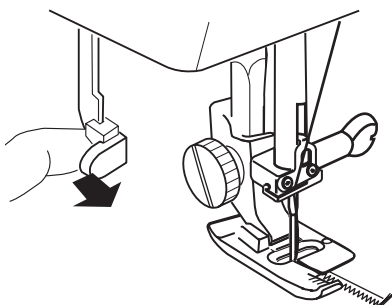
- 2** Pociągnij dźwignię obszywania dziurek w dół do oporu. Przeciągnij obie nitki w lewo. Opuść igłę w materiał w miejscu gdzie ma się zaczynać dziurka i obniż stopkę.

- a** Górna nitka
- b** Dolna nitka
- c** Punkt rozpoczęcia szycia

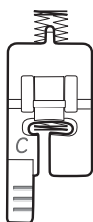
4



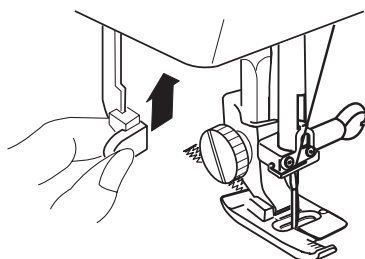
5



6



7

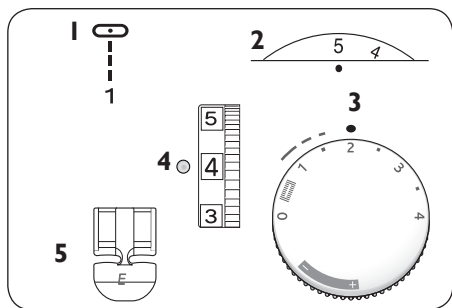


4 Wykonaj przedni rygielek i lewą kolumnę dziurki i zatrzymaj maszynę, gdy lewa kolumna osiągnie odpowiednią długość.

5 Pociągnij dźwignię obszywania dziurek do siebie.

6 Wykonaj tylny rygielek i prawą kolumnę dziurki i zatrzymaj maszynę w punkcie rozpoczęcia szycia.

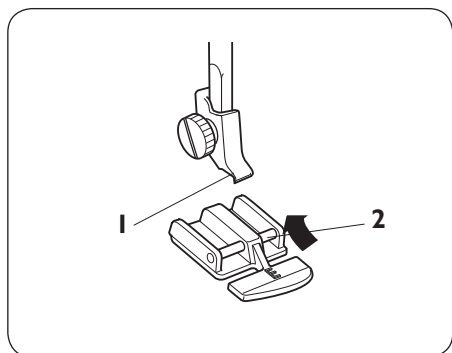
7 Po zakończeniu wykonywania dziurek należy pchnąć dźwignię obszywania dziurek w górę do oporu.



Wszywanie zamka

Ustawienie maszyny

- 1 Wzór ściegu: 1
- 2 Szerokość ściegu: 5
- 3 Długość ściegu: 1.5 – 4
- 4 Napięcie nitki: 3 – 6
- 5 Stopka: Stopka E do zamków



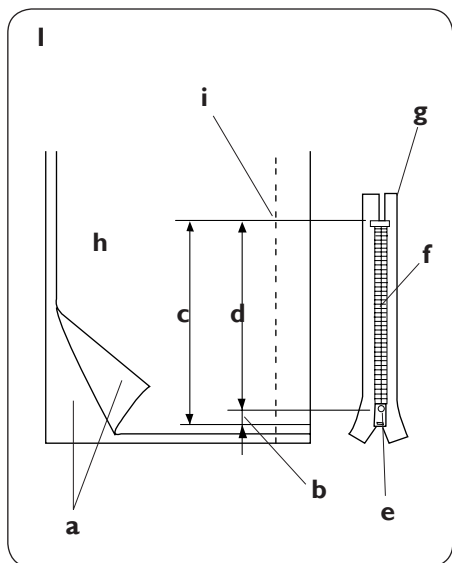
Zakładanie stopki do zamków

Trzpień stopki powinien znaleźć się w rowku uchwytu stopki.

- 1 Rowek
- 2 Trzpień

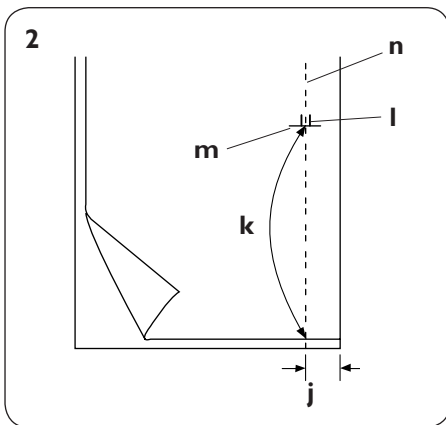
Aby przyszyć lewą stronę zamka należy założyć stopkę z prawej strony.

Aby przyszyć prawą stronę zamka należy założyć stopkę z lewej strony.



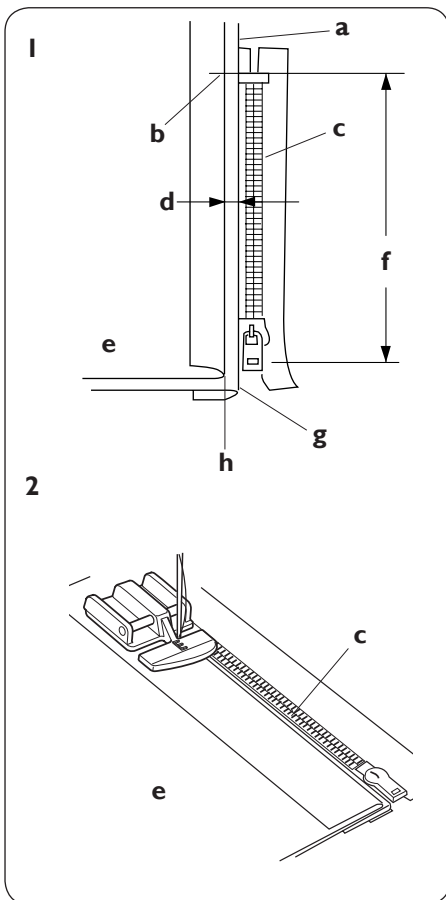
Przygotowanie materiału

- 1 Do wymiaru zamka należy dodać 1 cm, żeby prawidłowo pracował.
 - a Prawa strona materiału
 - b 1 cm (3/8")
 - c Wymiar rozsuwanej części zamka
 - d Rozmiar zamka
 - e Suwak
 - f Ząbki zamka
 - g Taśma zamka
 - h Lewa strona materiału
 - i Koniec rozsunięcia



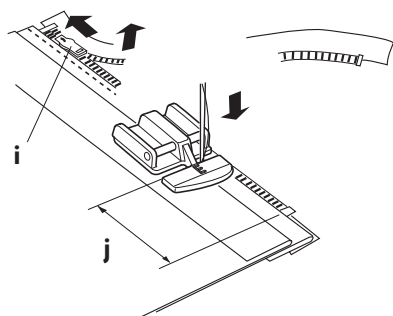
- 2** Złóż prawe strony materialu do siebie. Wykonaj szew od dołu do końca rozsunienia zamka, 2 cm od prawej krawędzi. Wykonaj kilka ściegów wstecz, aby zamocować końce nitki na zakończeniu ściegu. Zwiększ długość ściegu do “4”, ustaw naprężenie nitki na “1” i przyfastryguj wzdłuż rozsunienia zamka.

- j** 2 cm
- k** Fastryga
- l** Ścieg wsteczny
- m** Koniec rozsunienia
- n** Ścieg prosty



Szycie

- 1** Załóż stopkę z prawej strony. Podwin materiał z prawej strony szwu, żeby uzyskać podwiniecie o szerokości 0.4 cm.
- a** Dolna warstwa materialu
 - b** Koniec rozsunienia
 - c** Ząbki zamka
 - d** 0.4 cm
 - e** Lewa strona materialu
 - f** Rozmiar rozsunienia
 - g** Podwiniecie
 - h** Linia fastrygi
- 2** Ułóż ząbki zamka wzdłuż podwinienia i przypnij szpilkami. Wyrównaj stopkę z linią podwinienia. Przywróć początkowe ustawienia dla naprężenia nitki oraz długości ściegu. Wykonaj szew przez całą długość taśmy zamka usuwając po drodze szpilki.

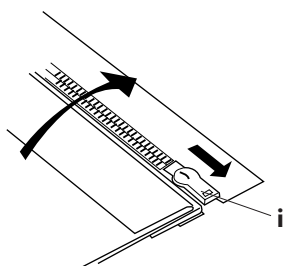
3

3 Przeszywaj przez wszystkie warstwy blisko podwinięcia. Zakończ szycie tuż przed punktem, w którym stopka dojdzie do suwaka zamka. Opuść igłę, aby lekko wbiła się w materiał. Podnieś stopkę i rozepnij zamek.

Opuść stopkę i wykonaj resztę szwu.

i Suwak

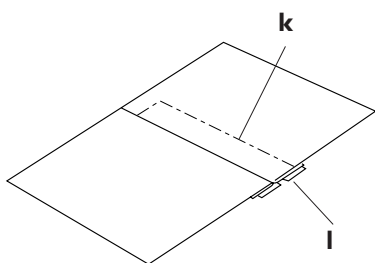
j 5 cm

4

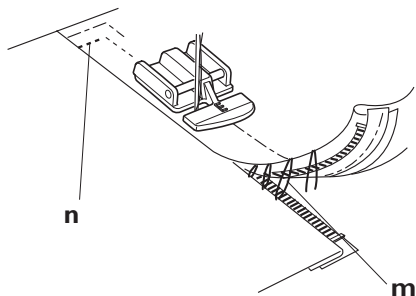
4 Zapnij zamek i rozłóż płasko materiał prawą stroną do góry. Przyfastryguj materiał do taśmy zamka.

k Fastryga

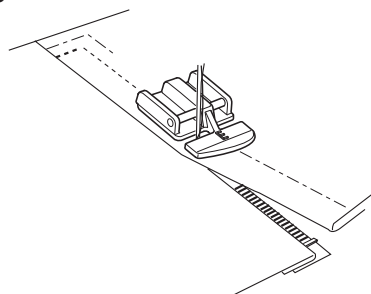
l Taśma zamka



5



6

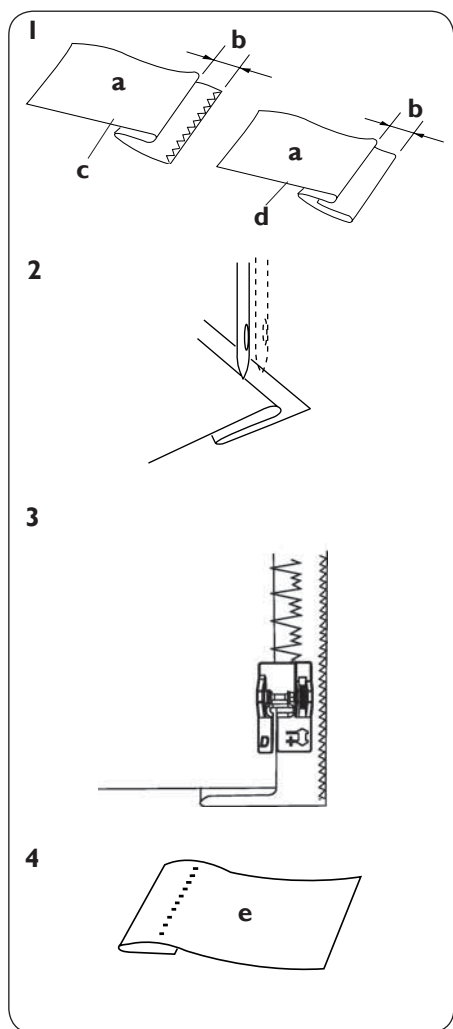


- 5** Zdejmij stopkę i tym razem załóż ją po lewej stronie. Prowadź brzeg stopki wzdłuż ząbków zamka zszywając materiał z taśmą zamka, w odległości ok. 1 cm od fastrygi. Zakończ szycie w odległości ok. 5 cm od początku zamka.

m Usuń ściegi fastrygujące

n 1 cm

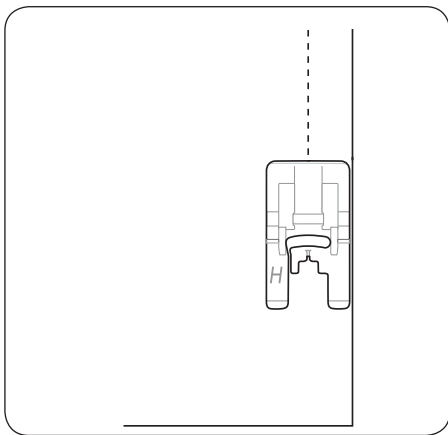
- 6** Rozsuń zamek na kilka centymetrów, żeby ułatwić wykonanie ściegu. Wykonaj kilka ściegów wstecz, aby zamocować koniec nitki na zakończeniu szwu. Kiedy tylko obydwie strony zamka zostaną przyszyte rozerwij resztę fastrygi za pomocą rozpruwacza do szwów.



Ścieg Kryty

Zajrzyj do tabelki ułatwiającej dobór parametrów szycia, żeby zapoznać się z ustawieniami zalecanymi przez producenta.

- 1** Zrób podwinięcie pod materiałem, takie jak na obrazku, dla materiałów cienkich i o średniej grubości. Złóż materiał tak, żeby lewa strona podwinięcia miała 0.5 cm naddatku.
 - a** Lewa strona materiału
 - b** 0.5 cm
 - c** Gruby materiał
 - d** Materiał cienki/średniej grubości
- 2** Załóż regulowaną stopkę do ściegu krytego. Umieść podwinięcie pod stopką. Gdy igła znajduje się w lewej pozycji należy umieścić materiał tak, żeby brzeg złożenia znajdował się z lewej strony prowadnika. Opuść stopkę.
- 3** Kręć pomarańczowym pokrętkiem na stopce do ściegu krytego w tył i w przód i ustaw pozycję skoku igły w taki sposób, żeby szeroki ścieg ściegu krytego ledwo łapał materiał.
- 4** Po przeszyciu rozłóż płasko materiał i rozprasuj.
 - e** Prawa strona materiału

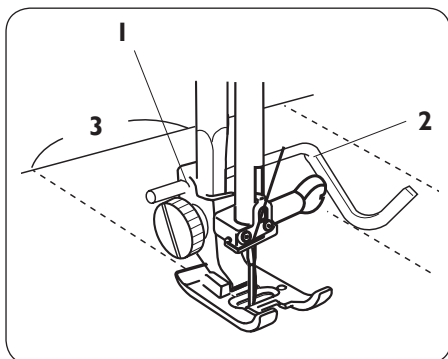


Ślizgająca się stopka H

Zajrzyj do tabelki ułatwiającej dobór parametrów szycia, żeby zapoznać się z ustawieniami zalecanymi przez producenta.

Kiedy szyjesz na piance, tworzywach sztucznych, materiałach powlekanych takimi tworzywami, skórze i jej imitacjach, ślizgająca się stopka H podaje materiał bez przyczepiania się. Stosuj ją do zwykłego szycia i dziurek w materiałach sztucznych i skórzanych.

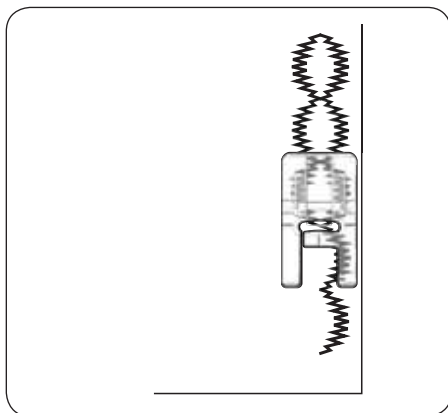
Załącz ślizgającą się stopkę H
Wybierz ścieg i szyj.



Prowadnik do pikowania

Prowadnik do pikowania pomaga utrzymać prostą linię ściegu. Wsuń prowadnik do zaczepu na uchwycie stopki. Dopasuj z jednej i z drugiej strony do właściwej pozycji. Szyj, prowadząc prowadnik po wcześniejszych liniach ściegów.

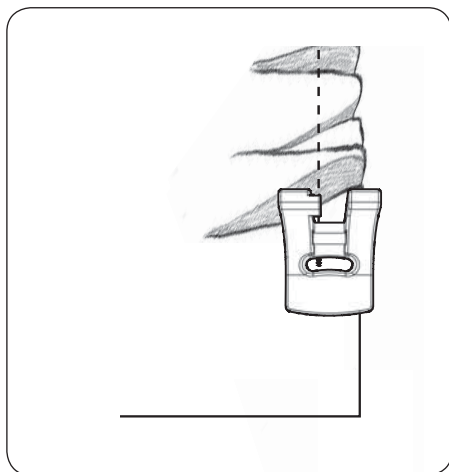
- 1 Zaczep
- 2 Prowadnik do pikowania
- 3 Rozstawienie szwów



Stopki tylko do modelu I 22 Przeźroczysta stopka B

Aplikacje wykonywane ściegiem satynowym, ściegi zwiężające się oraz ozdobne. Dowolna długość. Rowek pod spodem stopki swobodnie przesuwają się po ściegu. Ponieważ jest ona bezbarwna i ma czerwone linie prowadzące, polepszona zostaje widoczność i precyzja. Stosuj usztywniacz w miarę potrzeby.

Załącz stopkę. Ustaw na ozdobny albo satynowy ścieg.



Stopka do marszczenia

Do marszczenia materiału albo do marszczenia i doszywania fałbanki za jednym razem. Odpowiednia do materiałów od małej do średniej grubości. Ścieg prosty, (lewa pozycja igły), długość 4.

Im większa długość, tym więcej materiału zostanie zmarszczonego. Załóż stopkę do marszczenia.

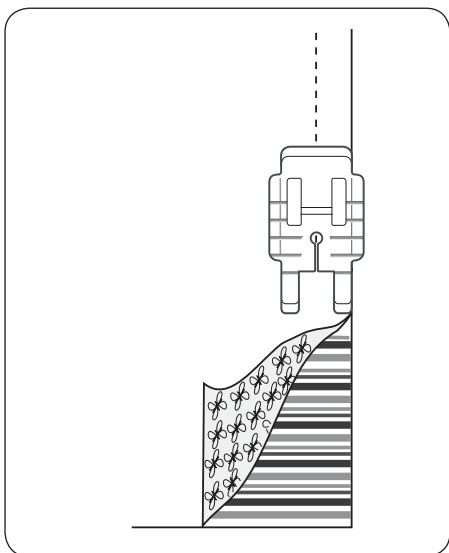
Marszczone materiały:

Umieść materiał pod stopką do marszczenia i szij. Zwiększ naprężenie, żeby otrzymać bardziej gęste zmarszczki.

Marszczenie i doszywanie marszczonego materiału za jednym zamachem:

Umieść materiał do zmarszczenia pod stopką prawą stroną do góry. Umieść materiał, do którego ma być przyszyta fałbanka w rowku stopki prawą stroną do dołu.

Szuj, prowadząc pod materiałem, ale nie . Utrzymuj górny materiał w rowku posuwając się miarowo w zależności od potrzeby. Zwiększ długość ściegu i naprężenie, żeby uzyskać więcej marszczeń.



Stopka do Łączenia 1/4"

Wyszyj niewielki naddatek szwu 1/4".

Czerwone linie wyznaczają punkty obrotu 1/4" i 1/8" przed i za igłą.

Ścieg prosty, długość 2.0-2.5.

Złóż dwa kawałki materiału prawymi stronami do siebie. Szuj tak, żeby brzeg materiału przesuwiał się wzdłuż brzegu stopki. Żeby obrócić 1/4" od końca materiału, przerwij szycie z igłą w materiale, kiedy brzeg materiału dojdzie do pierwszej czerwonej linii na stopce.

Konserwacja maszyny



Wyłącz maszynę z prądu.

Nie należy wykonywać żadnych innych czynności poza opisanymi poniżej.

Przecieraj maszynę z zewnątrz miękką szmatką i delikatnym mydłem.

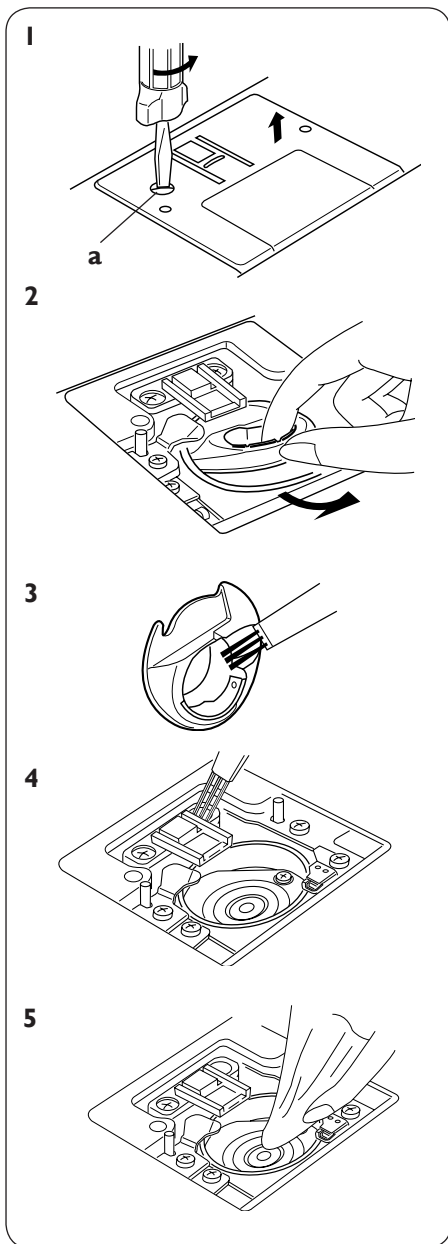
Czyszczenie chwytacza i zębów transportera

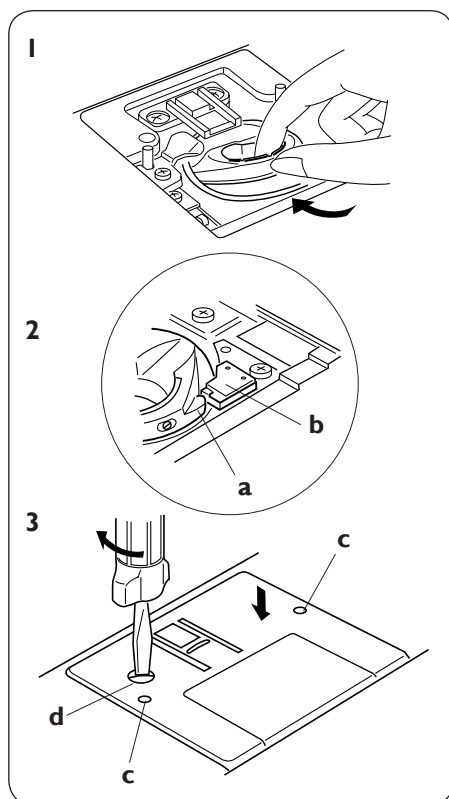
- 1 Zdejmij stopkę oraz igłę. Odkręć śrubkę z lewej strony płytki ścięgowej śrubokrętem dołączonym do maszyny. Zdejmij płytkę ścięgową i wyciągnij dolną szpulkę.

a Śrubka

- 2 Podnieś uchwyt dolnej szpulki i wyjmij go.
- 3 Usuń szczoteczką kurz i zanieczyszczenia.
- 4 Przeczyść szczoteczką ząbki transportera i kosz chwytacza.
- 5 Przetrzyj miękką, suchą szmatką.

ZWRÓĆ UWAGĘ: Można do tego również użyć odkurzacza.



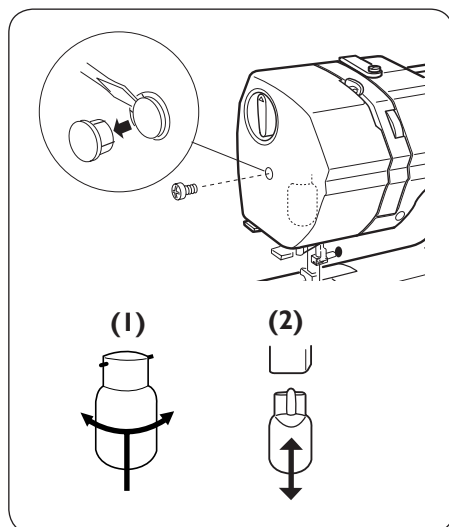


Zakładanie uchwytu dolnej szpulki



Wylłącz maszynę z prądu.

- 1 Włóż uchwyt dolnej szpulki do kosza chwytacza.
- 2 Upewnij się, że karb znajduje się obok blokady w koszu chwytacza.
 - a Karb
 - b Blokada
- 3 Załóż dolną szpulkę. Załóż płytkę ścięgową tak, aby bolce weszły w otwory płytki. Dokręć śrubę.
 - c Otwory płytki ścięgowej
 - d Śruba



Wymiana żarówki



Wylłącz maszynę z prądu. Zanim ją dotkniesz odczekaj zanim żarówka się nie ochłodzi.

Zdejmij przykrywkę i odkręć śrubkę.
Zdejmij obudowę boczną.

(1) Emerald 116 (maks. 15W)

Zdejmowanie: Wciśnij i przekręć w lewo.

Zakładanie: Wciśnij i przekręć w prawo.

(2) Emerald 118 i 122 (12V, 5W)

Zdejmowanie: Powoli pociągnij.

Zakładanie: Wciśnij.

Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	strona/komentarz
Zrywanie górnej nitki.	1. Nieprawidłowo założona górna nitka 2. Zbyt duże naprężenie nitki. 3. Igła jest skrzywiona. 4. Igła jest nieprawidłowo osadzona. 5. Górna i dolna nitka nie są przełożone pod stopką przy rozpoczęciu szycia. 6. Nitki nie zostały przeciągnięte do tyłu po zakończeniu szycia.	14 20 10 10 21 22
Zrywanie dolnej nitki.	1. Nieprawidłowo założona dolna nitka. 2. W bębunku zgromadził się pył i resztki nitki. 3. Dolna szpulka jest uszkodzona i nie obraca się prawidłowo.	13 40 Wymień dolną szpulkę.
Łamanie igły.	1. Igła jest nieprawidłowo osadzona 2. Śruba mocująca igłę jest poluzowana 3. Nitki nie zostały przeciągnięte do tyłu po zakończeniu szycia. 4. Igła jest nieprawidłowo osadzona, skrzywiona lub stępiona. 5. Nitka lub igła jest nieodpowiednia do danego materiału.	10 10 21 10 10
Przepuszczone ściegi	1. Nieprawidłowo założona górna nitka. 2. Zastosowano igłę o niskiej jakości. 3. Zbyt duże naprężenie nitki.	14 Wymień igłę 20
Ściągnięte szwy	1. Nieprawidłowo założona górna nitka. 2. Długość ściegu jest zbyt duża dla danego materiału.	14 Skróć ścieg.
Materiał jest nieprawidłowo podawany	1. Ząbki transportera są zanieczyszczone. 2. Długość ściegu jest zbyt mała. 3. Ząbki transportera nie zostały podniesione po zakończeniu poprzedniego szycia	40 Wydłuż ścieg. 8
Pętliki na szwach	1. Zbyt małe naprężenie górnej nitki.	20
Maszyna nie pracuje	1. Maszyna nie jest podłączona do prądu. 2. Nitka zaczepiła się o haczyk. 3. Trzpień do napełniania dolnej szpulki nadal znajduje się w pozycji napełniania.	5 40 12
Głośna praca maszyny	1. Nitka zaczepiona w gnieździe chwytacza. 2. Zanieczyszczenia i kurz w uchwycie dolnej szpulki i koszu chwytacza.	40 40
Niedokładne obszywanie dziurki	1. Gęstość ściegu jest nieodpowiednia do danego materiału. 2. Nie zastosowano klejonki przy szyciu na elastycznym materiale.	29 Użyj klejonki.
Obsuwanie warstw	1. Docisk stopki jest nieprawidłowy.	8
Nieemożliwe obszywanie dziurki	1. Pociągnij w dół dźwignię do dziurek. 2. Upewnij się, że dźwignia do dziurek znajduje się w tylnej pozycji.	32 32
Dziurka ma przerwy	1. Guzik musi być dokładnie przytrzymywany w stopce. 2. W stopce jest wolna przestrzeń. Sprawdź odstęp w stopce.	27 27

Rezerwujemy sobie prawo zmiany wyposażenia maszyny oraz asortymentu akcesoriów bez uprzedniego powiadomienia, a także modyfikacji wydajności i wyglądu maszyny.

Modyfikacje takie będą jednak zawsze miały na celu podwyższenie zadowolenia klienta i jakości produktu.

Własność intelektualna

VIKING, znak KEEPING THE WORLD SEWING, oraz EMERALD są znakami towarowymi należącymi do KSIN Luxembourg II, S.à.r.l.

HUSQVARNA oraz znak H z koroną są znakami towarowymi Husqvarna AB.

Wszystkie znaki towarowe używane są przez VSM Group AB na podstawie licencji.

Za wady maszyny, Producent, Gwarant i Sprzedawca nie uznaje przyczyn:

- Zrywanie nici, pętelkowanie nici lub głośna praca ponieważ może to być wynikiem błędnej obsługi maszyny lub subiektywne odczucie, zła jakość, szerokość ściegu, nie satysfakcjonująca lub nie prawidłowa praca maszyny, która może być spowodowana przez złe ustawienie paramentów maszyny lub nie znajomość obsługi lub brakiem zapoznania się z instrukcją obsługi.
- Złe lub nieprawidłowe ustawienie naprężenie górnej i dolnej nitki, nieprawidłowa praca chwytacza oraz maszyny spowodowana złym ustawieniem i regulacją maszyny, do której prawidłowej regulacji jest zobowiązany klient, który używa maszynę.
- Nieprawidłowe wyświetlanie haftu, wzoru i rodzaju ściegów lub innych parametrów na ekranie elektronicznym maszyny lub wyświetlaczu, który może być spowodowany spadkiem napięcia, uszkodzonym bezpiecznikiem, innymi przyczynkami zewnętrznymi.
- Kupującemu przysługuje prawo żądania obniżenia ceny lub wymiany produktu na nowy, wolny od wad, jeżeli:
- W okresie gwarancji wykonano 2 napraw tej samej, istotnej wady produktu, a produkt nadal wykazuje wadę.
- Gwarant stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady nie jest możliwe. Wymianie podlega tylko ta część składowa produktu, w której wystąpiła wada.
- Sprzęt zwracany do wymiany musi być kompletny, bez uszkodzeń mechanicznych. Jednocześnie Konsument, który zakupił maszynę ponosi odpowiedzialność z Ustawy z dn.30.05.2014 o prawach konsumenta.

Przed uruchomieniem maszyny konsument musi się zapoznać z instrukcją obsługi. Zgodnie z ustawą o prawach konsumenta (ustawa z dnia 30.05.2014 roku R4/art34/u4) konsument ma prawo do odstąpienia od umowy w ciągu 14 dni (Formularz odstąpienia na stronie sklepu). Jednocześnie konsument ponosi odpowiedzialność za zmniejszenie wartości rzeczy z ustawy z dnia 30.05.2014 roku R4/art34/u4. W przypadku gdy nabywcą produktów jest klient nie będący konsumentem strony wyłączają odpowiedzialność z tytułu rękojmi (Podstawa prawna art.558 par.1 K.C oraz art.22/1 K.C).



Pamiętaj, że w przypadku utylizacji, ten produkt musi być w bezpieczny sposób poddany recyklingowi, zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa krajowego, dotyczącego produktów elektrycznych/ elektronicznych. Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi; trzeba je przekazać do odpowiednich punktów zbiórki. Informacje na temat możliwości utylizacji takich urządzeń można uzyskać od lokalnych władz. Podczas wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca może być prawnie zobowiązany do bezpłatnego odbioru starego urządzenia.

W przypadku utylizacji urządzeń elektrycznych na wysypiskach lub składowiskach, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, co jest szkodliwe dla zdrowia i dobrego samopoczucia.

CE - Authorised Representative

VSM Group AB, **SVP Worldwide**

Drottningatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN



www.husqvarnaviking.com